



**澳門城市大學**  
Universidade da Cidade de Macau  
City University of Macau

## 2025-2026 年度校外資助研究項目成果

2025-2026 Externally Funded Research Projects Achievement

項目編號(No.): **MF2401**

項目名稱/ Project Name: **民心相通：促進中國與葡萄牙文旅互動關係的澳門角色研究**

**People-to-people Exchange: Research on the Role of Macau against the Encouragement of Sino-Portuguese Bilateral Interactions in Cultural & Tourism Sectors**

項目負責人/Principal Investigator: **柳嘉信副教授**

**Associate Professor Eusebio C. Leou**

所在部門/研究所 Faculty/Research Institute: **葡語國家研究院**

**Institute of Research on Portuguese-speaking Countries**

資助單位/ Sponsored by :



# 民心相通：促進中國與葡萄牙 文旅互動關係的澳門角色研究

## People-to-people Exchange: Research on the Role of Macau against the Encouragement of Sino-Portuguese Bilateral Interactions in Cultural & Tourism Sectors

### 研究項目報告

項目負責人  
柳嘉信副教授

項目顧問  
蘇欣慰教授、高佩珊副教授、吳玉嫻助理教授

項目成員  
葉桂平教授、João Simões 助理教授、  
周佳圓博士、葛思寧講師

項目組研究助理  
陳競翔、曹媛媛、宋俊新、彭希、王毅楠  
鍾惠寧、左文楚、武倩羽、劉佳瑞、張倩真

2026.06

**本研究項目承澳門基金會資助**

**(項目校內編號 MF-2401)**

**特此致謝！**

## 摘要

本研究以「民心相通：促進中國與葡萄牙文旅互動關係的澳門角色研究」為題，探討澳門如何憑藉「世界旅遊休閒中心」與「中國與葡語國家商貿合作服務平台」的雙重定位，成為促進中國與葡萄牙文化旅遊交流的重要橋樑。研究指出，澳門自 2005 年列入世界文化遺產以來，其城市文明充分體現葡萄牙文化與中國本地文化長期共存、調適與融合的歷史特徵，因而具備作為中國民眾接觸葡萄牙文化窗口的獨特條件。研究將從文化表徵、文化地景、空間生產與異文化旅遊體驗等理論角度出發，梳理澳門旅遊資源、文化遺產及非物質文化中所保存的葡萄牙文化元素，並透過互聯網遊客評價等實證資料，分析中國遊客對澳門葡萄牙文化特色的感知與認識。最終，本研究旨在說明澳門如何透過文化旅遊互動促進中葡文明交流互鑒，並就葡萄牙文化元素的旅遊推廣、文化保存與詮釋提出建議。

**關鍵詞：**民心相通；澳門；中國與葡萄牙；文化旅遊；葡萄牙文化表徵

## Abstract

This study explores how Macao serves as an important bridge for cultural and tourism exchange between China and Portugal through its dual positioning as a World Centre of Tourism and Leisure, “One Centre”, and a Commercial and Trade Co-operation Service Platform between China and Portuguese-speaking Countries, “One Platform”. Since its inscription as a UNESCO World Heritage site in 2005, Macao has embodied a distinctive urban civilization shaped by the long-term coexistence, adaptation, and integration of Portuguese culture and local Chinese culture. This makes Macao a significant window through which Chinese visitors can encounter and understand Portuguese cultural elements. Drawing on theoretical perspectives related to cultural representation, cultural landscape, spatial production, and intercultural tourism experience, this study examines Portuguese cultural elements preserved in Macao’s tourism resources, cultural heritage, and intangible cultural practices. It further analyzes online visitor reviews and other empirical materials to understand how Chinese tourists perceive and interpret Portuguese cultural characteristics in Macao. Ultimately, this study aims to explain how Macao promotes mutual learning between Chinese and Portuguese civilizations through cultural tourism interaction, and to propose recommendations for the promotion, preservation, and interpretation of Portuguese cultural elements in Macao.

**Keywords: people-to-people ties; Macao; China and Portugal; cultural tourism; Portuguese cultural representation**

# 民心相通：促進中國與葡萄牙 文旅互動關係的澳門角色研究

## People-to-people Ties: The Role of Macao in Promoting Cultural Tourism Interaction between China and Portugal

### 研究項目報告

#### 目 錄

第一章 緒論.....	0
第一節 研究背景及動機.....	0
第二節 研究目的及意義.....	4
第三節 研究內容及方法.....	9
第二章 文獻綜述.....	13
第一節 歷史社會學理論途徑的研究視角 <b>錯誤! 尚未定義書籤。</b>	
第二節 澳門與葡萄牙間歷史淵源 <b>錯誤! 尚未定義書籤。</b>	
第三節 澳門與葡語國家的文化、經貿互動... <b>錯誤! 尚未定義書籤。</b>	

<b>第三章 歷史社會學視角下的澳門與葡語國家關係史</b>	<b>33</b>
.....	
<b>第一節 澳門與葡語國家的歷史互動</b> .....	<b>33</b>
一、回歸前澳門與葡萄牙的關係史 ..	<b>錯誤! 尚未定義書籤。</b>
二、澳門與巴西關係史 .....	<b>錯誤! 尚未定義書籤。</b>
三、澳門與東帝汶關係史 ..	<b>錯誤! 尚未定義書籤。</b>
<b>第二節 澳門與葡語國家的文化共通性</b>	<b>錯誤! 尚未定義書籤。</b>
<b>第三節 以經貿合作為互動基礎的澳門與葡語國家關係</b> .....	<b>錯誤! 尚未定義書籤。</b>
<b>第四章 結論與展望</b> .....	<b>55</b>
<b>第一節 研究結論</b> .....	<b>錯誤! 尚未定義書籤。</b>
<b>第二節 未來展望</b> .....	<b>錯誤! 尚未定義書籤。</b>
<b>參考文獻</b> .....	<b>92</b>



# 第一章 緒論

## 第一節 研究背景及動機

在全球化日益加深的背景下，國家間的文化交流和合作變得愈加重要。文化交流不僅能夠促進不同國家和民族間的理解和尊重，還能為經濟、政治等各領域的合作打下堅實的基礎。在此過程中，習近平主席指出，“國之交在於民相親，民相親在於心相通。”基於此，中國與葡萄牙的文旅互動關係具有特殊的意義，而澳門在其中扮演了關鍵的橋樑角色。澳門作為中國的特別行政區，具有獨特的歷史和文化背景。自 16 世紀葡萄牙人到達澳門以來，澳門逐漸發展成為中西文化交匯的中心。這種中西合璧的歷史使得澳門不僅擁有豐富的文化遺產，還積累了深厚的中葡文化交流經驗。因此，澳門在促進中國與葡萄牙之間的文化 and 旅遊互動中具有獨特的優勢。

首先，澳門的中葡文化遺產為兩國民眾提供了豐富的互動機會。澳門的建築、語言、飲食和節慶活動等方面都體現了中葡文化的深度融合。這些文化遺產不僅吸引了大量的中國遊客，也吸引了許多葡萄牙遊客，使兩國人民有機會在文化體驗中加深對彼此的瞭解和認同，

真正實現“民心相通”。其次，澳門的地理位置和政策優勢為中葡文化交流提供了便利條件。作為中國與葡語國家之間的重要門戶，澳門利用其自由港的優勢，積極推動中葡兩國在文化、旅遊、教育等領域的合作。習近平主席曾指出：“澳門要充分發揮‘一國兩制’的優勢，積極參與國家的對外開放與交流。”澳門每年舉辦的“葡語國家產品及服務展”和“澳門國際旅遊博覽會”等大型活動，為中葡文化交流和經貿合作搭建了重要平台。這些活動不僅促進了兩國的文化交流，還為兩國民眾提供了更多面對面交流的機會，進一步加深了彼此的瞭解和友誼。此外，澳門的多元文化環境和包容精神也為中葡文化交流提供了良好的氛圍。澳門政府積極支持和推動各類文化活動，鼓勵不同文化背景的居民和遊客參與其中。這種多元文化的共生共榮，使得澳門成為中葡文化交流的示範區，為兩國的文化互動樹立了良好榜樣。

綜上所述，澳門在促進中國與葡萄牙文旅互動關係中發揮了重要的橋樑作用。通過豐富的中葡文化遺產、便利的地理位置和政策優勢、多元包容的文化環境，澳門不僅為中葡兩國的文化交流提供了廣闊的空間，還在促進“民心相通”、“國之交在於民相親”方面作出了積極貢獻。未來，隨著中葡關係的進一步發展，澳門在其中的角色將變得更加重要，為中葡文旅互動關係注入新的活力。正如習近平主席所

言：“我們要推動不同文明交流對話，和諧共生，讓世界變得更加美好。”學界對於中國與葡萄牙文旅互動關係中的角色研究相關議題，過去大多聚焦於集中於探索歷史與文化遺產的保護與推廣，另有部分比較中葡兩國在文化和旅遊領域的政策和管理模式；整體而言，對於澳門對於促進中國與葡萄牙的文旅互動並在其中起到的角色作用，過去並未受到較大的關注或有較多的研究與探討。有鑑於此，澳門作為中國與葡萄牙文旅互動關係中的重要角色，為進一步加強中葡關係，促進中葡兩國文化交流與融合，研究澳門在中葡旅遊互動中的作用，為旅遊業的發展提供新的視角和機會，具有顯著的現實意義與理論意義。本項目組希望從澳門的視角，梳理澳門在中葡文旅互動中的關係與作用，澳門也將過往與葡萄牙的舊關係，演變為增進中國葡萄牙相互加強聯繫、增進交往的新關係。

隨著全球化與區域合作的深化，國家間文化交流和旅遊互動已成為促進民意互通、提升國際理解的重要手段（Xu, 2021; Chui, 2015）。習近平主席曾指出，“國之交在於民相親，民相親在於心相通”，強調民心相通在國際關係與國家戰略中的基礎性作用（習近平, 2014）。在此理念指導下，中國與葡萄牙及其他葡語國家在文化和旅遊領域的互動，體現了兩種語言文化民眾在理解、認同和合作層面的深度聯繫

(Leandro, 2021; Qiu et al., 2022)。澳門作為中葡交流的重要樞紐，憑藉歷史遺產、文化底蘊及政策優勢，在推動民心相通和促進文旅合作中發揮了不可替代的作用 (Macau Business, 2020)。

自 16 世紀葡萄牙人抵達澳門以來，澳門逐漸成為中西文化交匯的核心地帶，其建築、語言、飲食及節慶活動等文化元素深度融合，為中葡兩國民眾提供了豐富的互動機會 (吳志良, 2005; 柳嘉信, 2022)。1999 年澳門回歸後，特區政府在“一國兩制”框架下實施高度自治，積極發展文化、旅遊及教育產業，進一步強化了其橋樑與平臺功能。同時，澳門通過舉辦葡語國家產品及服務展、澳門國際旅遊博覽會等大型活動，為中葡文化交流和經貿合作提供了制度化的平臺，推動雙邊交流從政策主导向民間互動的深度延伸 (OECD, 2018; Macau Business, 2019)。

在全球文旅發展趨勢及澳門特區政府“1+4”經濟適度多元發展戰略背景下，文化旅遊成為落實民心相通理念的重要載體 (施政報告, 2026)。施政報告明確提出，“更好發揮和拓展中葡平臺功能”，“推動文化基地建設，促進文明交流互鑒”，為澳門發揮在中葡文旅互動中的橋樑作用提供了政策支持 (施政報告, 2026)。在此背景下，本項目以“民心相通”為核心概念，圍繞澳門如何通過文化與旅遊互動實

現中葡人民認知互通與合作深化開展系統研究。

然而，現有研究對澳門在中葡文旅互動中的平臺角色和具體機制關注不足。雖然已有學者研究澳門的文化遺產保護、旅遊發展及中葡歷史關係（徐斌, 2021; Leandro, 2021; Qiu et al., 2022），但多集中於歷史回顧或單一領域政策分析，缺乏系統性機制分析和實踐策略的綜合探討。因此，本研究旨在從理論與實證相結合的角度，深入分析澳門在中葡文旅互動中的橋樑與平臺作用，並提出可操作性政策建議。

## 第二節 研究目的及意義

### 一、研究目的

殖民地歷史也是中葡文化交流的歷史，這使得澳門與其他葡語系國家保持著一種超越國界的緊密關係。所以瞭解澳門在促進中國與葡萄牙文旅互動關係，對於發揮中葡交流的橋樑作用，較大地促進了中國與葡萄牙乃至葡語系國家之間的文旅互動交流，以及澳門一個中心定位以及“1+4”經濟適度多元發展而言至關重要。建立在既有的研究基礎上，本研究課題組希望可以進一步釐清澳門特區政府及相關機構在促進中葡文旅互動方面的政策和策略，透過歷史聯繫與當前澳門

城市在中葡文旅互動方面進行分析探討，提升其作為中葡文化交流平台的國際形象，還能促進旅遊業及相關產業的發展，為澳門建設成為中國與葡語國家之間文旅互動的平台提供具體務實的策略建議，為澳門未來發展產生正向影響力。

文化和旅遊層面的交流互動，可謂“民心相通”理念的最佳落實。葡萄牙為中國“一帶一路”戰略在歐洲的重要節點國家，適逢中國與葡萄牙建交 45 周年，中葡論壇成立 20 周年，本研究項目將基於“民心相通”概念下，從人類命運共同體概念出發，基於前續既有研究成果，進一步探討促進中國與葡萄牙文旅互動關係的政策可行性及具體作法。此外，在“1+4 發展策略”當中，提升文化體育旅遊領域發展提升是澳門特區政府當前發展重點，本研究將進一步著眼於肩負“世界旅遊休閒中心”地位的澳門，如何基於經濟適度多元發展的前提下，在文旅互動關係中可發揮促進中葡雙方合作角色，進行具行動性及實用性的政策研究。本研究將基於實證研究途徑，從可持續發展理論為理論基礎，進行一系列實證研究分析。預期本研究成果發布後，將可提供澳門特區政府相關部門、中葡兩國文旅相關產業界、葡語國家相關學術科研領域提供政策建議參考，對於提升中葡兩國間文旅實質互動關係，能夠產生實質可行的建議。

。

## 二、研究意義

夏寶龍在與澳門企業家代表座談時指出，澳門擁有“六大優勢”：

“一國兩制”的最大制度優勢、充足的發展空間優勢、國際化程度高的營商環境優勢、實力雄厚的經濟基礎優勢、中西文化薈萃的人文優勢、愛國愛澳的傳統情感優勢。工商界應在四個方面多作貢獻：在推動經濟適度多元發展上多作貢獻，在融入國家發展大局上多作貢獻，在提升澳門國際影響力上多作貢獻，在弘揚愛國愛澳優良傳統上多作貢獻。大家齊心協力把澳門國際大都市的“金名片”擦得更亮。

夏寶龍在講話中強調，澳門“具有國際化程度高的營商環境優勢”，並指出：“澳門與葡語國家聯繫緊密，是中國與葡語國家交流合作的重要平台。”澳門與 120 多個國家和地區建立了穩定的經貿關係，是 190 多個國際組織和機構的成員，獲得 145 個國家和地區的免簽或落地簽待遇。澳門營商環境不斷改善提升，保持單獨關稅區和自由港地位，實施簡單低稅制，是全球企業所得稅最低的地區之一，是世界貿易組織認定的全球最開放的貿易和投資經濟體之一。澳門的這些優勢，澳門社會十分看重，中央也十分看重。在澳門設立的中葡論壇是中國目前唯一以語言為紐帶的多邊合作機制，已覆蓋所有葡語國家，設立以來中國與葡語國家貿易增長約 20 倍。2024 年 4 月，中葡第六屆部長級會議在澳門舉行，近 700 位來自中國內地、9 個葡語國

家和港澳地區的代表出席，簽署了《經貿合作行動綱領(2024-2027)》。從夏寶龍的講話和此次調研可以看出，澳門的國際聯繫越廣泛，中央越重視、支持越有力。進行深入的研究與探討，不但在學術意義上極富創新性，甚具研究價值，且現實意義上，此一研究對於澳門城市發展、推動澳門連接中國與葡語國家、澳門與葡萄牙暨葡語國家間之實質互動關係發展等方面，明確澳門建設平台角色的歷史合理性，為澳門今天的平台建設找到更多可行性路徑，都甚具重要性與研究價值。

本研究以澳門為核心分析單元，旨在系統探討其在中葡文化與旅遊互動中的橋樑作用與平臺功能。具體目標包括：

1. 系統梳理中國與葡萄牙及其他葡語國家的文化與旅遊互動歷史、現狀與發展趨勢，揭示互動模式及特點（Leandro, 2021; Xu, 2021）。
2. 分析澳門在文旅互動中發揮的橋樑與平臺作用，包括政策支撐、資源整合與文化傳播功能，明確其制度、歷史與文化優勢（Chui, 2015; Macau Business, 2020）。
3. 探討文化旅遊體驗中葡萄牙文化元素對遊客認知、行為及文化理解的影響，並形成可操作性文旅互動策略（Qiu, Zuo, & Zhang, 2022; 柳嘉信, 2022）。
4. 構建澳門平臺作用機制模型，為政策制定提供科學依據，並

優化文化旅遊及國際交流策略，實現民心相通理念的落地（施政報告，2026）。

理論意義：本研究將“民心相通”理念具體化為文化旅遊互動機制研究，結合國際關係、歷史社會學和區域發展理論，建立跨學科理論框架。通過分析澳門在中葡文旅互動中的橋樑角色和平臺功能，豐富了區域研究與跨文化交流理論，為學術界提供系統化機制研究範例（Leandro, 2021; Chui, 2015）。

實踐意義：研究通過分析澳門文化旅遊實踐、政策及活動，提出可操作性策略與政策建議，為特區政府優化中葡交流平臺功能提供直接參考。同時，有助於提升澳門文旅產業的國際化發展水準，增強文化旅遊的吸引力與經濟效益（Macau Business, 2019; OECD, 2018）。

政策意義：研究成果緊密對接 2026 施政報告提出的戰略目標，包括中葡平臺功能拓展、文化基地建設及“一帶一路”倡議實施（施政報告，2026）。通過提出基於實證和案例的策略建議，本研究為特區政府在文化旅遊、教育及經貿合作中發揮橋樑作用提供科學支撐和政策參考，為澳門建設成為中國與葡語國家之間文旅互動平臺提供理論與實踐依據。

## 第三節 研究內容與核心問題

### 一、研究內容

本研究的主要內容圍繞澳門在中葡文化與旅遊互動中的橋樑角色與平臺功能展開，具體包括以下幾個方面：

（一）系統梳理中葡文化與旅遊互動的歷史脈絡與現狀，分析歷史背景、政策發展及旅遊活動演變，揭示互動模式及發展趨勢（Leandro, 2021; Chui, 2015; Xu, 2021）。

（二）分析澳門在文旅互動中承擔的橋樑與平臺角色，提煉政策支撐、資源整合、文化傳播及教育協作等功能機制（Macau Business, 2019; 柳嘉信, 2022）。

（三）實證分析文化旅遊體驗中葡萄牙元素對遊客認知、行為及文化理解的影響，包括建築、音樂、美食、節慶等元素的作用，並分析體驗品質與行為意向的關係（Qiu, Zuo, & Zhang, 2022; Leong, Yeh, & Chang, 2015）。

（四）提出策略性建議，優化澳門在中葡文旅互動中的平臺功能，並為政策制定和文化旅遊發展提供科學依據（施政報告, 2026; OECD, 2018）。

## 二、研究核心問題

本研究的核心研究問題為：澳門如何透過其文化旅遊資源、葡萄牙文化表徵與世界遺產城市形象，促進中國與葡萄牙之間的民心相通與文明交流互鑒？

在此核心問題之下，本研究進一步提出以下子問題：

澳門在「世界旅遊休閒中心」與「中國與葡語國家商貿合作服務平台」雙重定位下，如何發揮促進中葡文化旅遊互動的橋樑功能？

澳門旅遊資源、文化遺產與非物質文化中，哪些葡萄牙文化元素最具代表性與可識別性？

中國遊客如何透過澳門的建築、街道、語言標示、飲食、文化展演與文物展示等旅遊經驗，感知並理解葡萄牙文化？

澳門的葡萄牙文化表徵如何在文化旅遊過程中轉化為促進中葡民心相通的媒介？

澳門未來應如何強化葡萄牙文化元素的旅遊推廣、文化詮釋與遺產保存，以提升其作為中葡文明交流互鑒平台的功能？

## 第四節 研究方法與技術路線

## 一、研究方法

### （一）文獻分析法

整合中、葡文檔案及學術研究，梳理澳門在中葡文旅互動中的歷史和現狀，分析政策、文化和旅遊發展脈絡（Andrade-Cunha, Irimia-Diéguéz, & Perea-Khalifi, 2025; Yin, Gao, & Pan, 2024）。

### （二）個案訪談法

訪談葡語國家學者及在澳人士，瞭解澳門文化旅遊實踐及政策實施情況（Leandro, 2021; Chui, 2015）。研究組成員對人進行訪談交流。

### （三）問卷調查法

針對文化旅遊體驗者收集數據，評估葡萄牙文化元素對遊客行為、認知和體驗的影響，並量化體驗品質、滿意度及行為意向（Kim, Ritchie, & McCormick, 2012）。

### （四）統計分析法

運用量化工具對問卷與訪談數據進行編碼和分析，驗證研究假設，並提煉政策建議（Engel, Blackwell, & Miniard, 1990; Giese & Cote, 2000）。

## 二、研究技術路線

技術路線遵循“理論構建—現狀分析—機制提煉—案例驗證—

對策提出”的邏輯，通過文獻分析形成理論框架，結合實證數據構建澳門在中葡文旅互動中的平臺作用模型，最終提出可操作性策略與政策建議：

首先，通過文獻分析形成理論框架，明確澳門橋樑作用與平臺機制的理論基礎。

其次，通過個案訪談和問卷調查獲取實證數據，分析遊客體驗與文化認知之間的關係。

再次，將數據與案例分析相結合，提煉澳門在中葡文旅互動中的平臺作用模型。

最後，基於模型和實證結果提出可操作性策略與政策建議，為澳門文化旅遊發展和中葡交流提供科學支撐。

基於上述研究內容，本項目提出以下研究技術路線：



## 第二章 理論基礎與文獻綜述

### 第一節 符號學理論視角當中的文化表徵

符號學理論為理解文化旅遊中的「文化表徵」提供了重要的分析基礎。所謂文化表徵，並不是文化本身的單純呈現，而是特定文化意義透過建築、語言、圖像、飲食、儀式、展演、街道空間與旅遊敘事等符號形式被建構、傳遞與理解的過程。從本研究的角度而言，澳門旅遊空間中的葡萄牙文化元素，如葡式建築、葡文路牌、宗教建築、葡式碎石路、葡國飲食、文化節慶與博物館展示，並不只是具體可見的物質或活動，而是承載中葡歷史接觸、文化共存與文明互鑒意義的文化符號。因此，若要分析澳門如何透過文化旅遊促進中國與葡萄牙之間的民心相通，必須先理解這些文化元素如何作為符號被遊客觀看、辨識、詮釋與再生產。

Saussure 的結構語言學理論是現代符號學的重要起點。他將符號理解為「能指」與「所指」的結合，其中能指是符號的外在形式，所指則是其所指向的概念意義 (Saussure, 2011)。在文化旅遊研究中，這一理論可用於說明旅遊景觀中的文化元素如何形成意義。例如，澳

門的葡式建築立面、葡文街名、教堂空間或葡式餐飲，作為「能指」本身並不必然等同於葡萄牙文化；它們之所以能被遊客理解為葡萄牙文化的象徵，是因為這些外在形式在特定歷史敘事、城市記憶與旅遊詮釋系統中，被連結至「葡萄牙」、「中西交流」、「異文化體驗」或「世界遺產城市」等所指意義。由此可見，文化表徵並非固定不變，而是在符號形式與社會文化意義之間不斷被建構的關係。

與 Saussure 強調符號系統內部關係不同，Peirce 的符號理論更重視符號、對象與解釋者之間的三元關係。Peirce 將符號區分為圖像符號、指示符號與象徵符號，強調符號意義的形成必須經過解釋者的理解過程 (Peirce, 1931 - 1958)。此一觀點對本研究尤其重要，因為澳門的葡萄牙文化表徵並非只是被動存在於城市空間中，而是必須透過中國遊客的觀看、經驗與詮釋才會產生文旅意義。例如，大三巴牌坊既可被視為具體歷史建築遺存，也可被遊客理解為澳門城市形象的代表，更可進一步被詮釋為中西文化相遇的象徵。換言之，同一個文化符號可能因遊客的知識背景、旅遊動機、媒體敘事與現場經驗不同，而產生不同層次的意義。

Barthes 進一步將符號學應用於大眾文化分析，指出現代社會中的許多文化現象會被轉化為「神話」，即表面上自然化、日常化的文化意義，其實承載著特定社會價值與意識形態 (Barthes, 1972)。從這

一角度來看，澳門旅遊中常見的「葡式風情」、「中西薈萃」、「異國情調」等表述，並非單純描述性語言，而是旅遊論述建構出來的文化想像。這些表述一方面有助於提升澳門作為文化旅遊目的地的辨識度，另一方面也可能將複雜的中葡歷史互動簡化為可消費、可拍照、可傳播的旅遊符號。因此，在分析澳門葡萄牙文化表徵時，不能只停留於資源盤點，而應進一步追問：哪些葡萄牙文化元素被突出？哪些歷史脈絡被簡化？遊客如何透過這些符號形成對葡萄牙文化及澳門城市身份的理解？

Hall 的文化表徵理論則進一步強調，表徵不是對現實的直接反映，而是透過語言、符號與話語系統生產意義的過程（Hall, 1997）。換言之，文化表徵具有建構性，社會成員透過共享的符號系統理解世界，也透過這些系統形成身份認同與文化差異的想像。應用於本研究，澳門的葡萄牙文化元素之所以具有研究價值，正在於它們不只是歷史遺產或旅遊資源，而是澳門城市身份、中葡交流記憶與跨文化理解的重要表徵系統。中國遊客在澳門旅遊過程中接觸這些符號，實際上也是在透過旅遊經驗理解「葡萄牙文化如何存在於澳門」、「澳門如何作為中西文化交匯之地」，以及「中國與葡萄牙之間如何透過澳門形成文化連結」。

近年文化旅遊研究進一步將符號學與遊客身份、遺產空間感知、

目的地意象及數字資料分析結合，使文化表徵不再只是文本或圖像分析的對象，而是與遊客經驗、網絡評論、照片分享和目的地品牌建構密切相關。Zou、Xiao 與 Yang（2022）以博物館旅遊為對象，結合符號學與話語分析，指出博物館展示空間不只是物理場所，也是一種能夠建構身份認同的象徵空間。這一觀點對本研究具有啟發意義，因為澳門的博物館、歷史街區與世界遺產景點同樣具有將實體空間轉化為文化象徵空間的功能。換言之，當中國遊客在澳門觀看葡萄牙文化相關展示或歷史建築時，其經驗不只是「參觀景點」，而是在與一套被展示、被敘事化、被符號化的中葡歷史關係互動。

Zou、Yang、Li、Liao 與 Xiao（2023）進一步從遺產空間感知角度探討遊客的地方身份形成，指出遊客對遺產空間的感知會影響其對地方身份的理解。這一研究可用於支撐本研究對澳門文化地景的分析。澳門葡萄牙文化元素並非只存在於單一景點，而是分布在街道、廣場、教堂、博物館、餐飲空間與語言標示之中。當遊客在城市行走過程中持續接觸這些符號，其對澳門的認識便會從一般旅遊目的地逐漸轉化為具有中葡文化交匯特徵的地方身份認知。

Yang、Chen、Huang、Xie 與 Guo（2022）則從遺產旅遊中的審美、旅遊涉入、心理經驗與文化身份關係出發，指出遊客對遺產旅遊的審美經驗與參與程度會影響其文化身份感知。這一研究提醒本研

究，遊客對澳門葡萄牙文化元素的理解，並不完全取決於文化元素本身的歷史價值，也與遊客是否能夠形成審美感受、情感投入與心理經驗有關。例如，葡式建築的色彩、街道鋪面、教堂空間、葡國餐飲氛圍及文化展演活動，若能被遊客感知為具有美感、故事性與文化差異性，便更可能轉化為具有認同意義的文化表徵。

此外，Marine-Roig (2024) 提出目的地意象的符號學分析框架，並指出旅遊服務與使用者生成內容中的語言、圖像與評價均可被視為目的地意象形成的重要符號材料。此一觀點與本研究計畫所採取的網絡評論分析方向高度契合。由於中國遊客在社交平台、旅遊網站及評論系統中會以文字、照片和評分方式再現其澳門旅遊經驗，這些資料本身便構成了對澳門葡萄牙文化元素的二次表徵。換言之，澳門葡萄牙文化表徵不只存在於城市現場，也會在數字平台中被再敘事、再分類與再傳播。

Wang、Mou、Zhu、Yang、Zhang 與 Zhang (2024) 以入境遊客照片為資料，運用視覺內容分析探討目的地意象的形成，指出照片是理解旅客心理與目的地形象建構的重要資料來源。這一研究對本研究亦有方法論啟示。澳門葡萄牙文化元素中的建築立面、街道景觀、飲食空間與文化展演，往往具有高度視覺化特徵，也容易成為遊客拍攝與分享的對象。因此，若能結合網絡評論與圖像資料，可更完整地

理解中國遊客如何透過視覺符號辨識澳門的葡萄牙文化特徵。

最後，Marine-Roig (2022) 關於線上旅遊評論內容分析的研究，亦可為本研究的實證調研提供方法參考。線上評論不僅反映遊客滿意度，也保存了遊客對目的地文化元素、服務經驗與空間感知的語言表述。對本研究而言，透過系統整理中國遊客對澳門葡萄牙文化元素的網絡評價，有助於辨識哪些文化符號最容易被遊客注意、哪些符號被賦予較高文化意義，以及哪些葡萄牙文化元素在旅遊體驗中仍有詮釋不足或推廣不足的問題。

在旅遊研究中，MacCannell 將旅遊景點理解為由遊客、景觀與標記共同構成的系統，指出旅遊者對景點的理解往往依賴文字介紹、導覽說明、媒體宣傳與社會敘事等「標記」(MacCannell, 1999)。Culler 亦指出，旅遊是一種符號閱讀實踐，遊客在旅遊過程中不只是觀看事物本身，更是在尋找和確認具有文化意義的符號 (Culler, 1981)。Urry 與 Larsen 則以「旅遊凝視」說明，旅遊者的觀看並非自然發生，而是受社會文化期待、媒體圖像與目的地形象所組織 (Urry & Larsen, 2011)。結合上述經典與近年研究可見，中國遊客在澳門所感知到的葡萄牙文化，並不是由文化元素本身自動生成，而是由城市景觀、旅遊路線、網絡評價、官方宣傳、社交媒體分享與現場解說共同構成的符號系統。

因此，從符號學理論視角來看，本研究可以將澳門的葡萄牙文化表徵理解為三個層次：第一是物質符號層次，包括建築、街道、廣場、教堂、路牌、博物館與餐飲空間；第二是敘事符號層次，包括世界遺產敘事、中西文化交匯敘事、葡萄牙歷史記憶與澳門城市品牌形象；第三是遊客詮釋層次，即中國遊客如何在旅遊過程中辨認、理解、評價並分享這些文化符號。這三個層次共同構成澳門作為中葡文化旅遊互動平台的符號機制。

澳門歷史城區被列入世界文化遺產，正是因為其歷史街道、住宅、宗教及公共建築體現了中國與西方在審美、文化、建築與技術方面長期交流的獨特見證（UNESCO World Heritage Centre, n.d.）。因此，澳門的葡萄牙文化表徵並非孤立的外來文化痕跡，而是與本地華人社會、城市生活、旅遊產業與文化認同相互交織的複合符號系統。透過符號學分析，本研究能夠進一步說明，澳門如何將具體的文化旅遊資源轉化為可被中國遊客感知與理解的葡萄牙文化符號，並進而發揮促進中葡民心相通與文明交流互鑒的作用。

## 第二節 文化地景、空間生產與文化識別

文化地景、空間生產與文化識別是理解澳門作為中葡文化旅遊互動平台的重要理論視角。若第一節所討論的符號學理論強調文化元素如何作為符號被觀看、理解與詮釋，則本節進一步關注這些文化符號如何被嵌入城市空間之中，並在歷史累積、旅遊實踐與遊客感知過程中轉化為具有地方意義的文化地景。對本研究而言，澳門的葡萄牙文化元素並不只是孤立存在於個別建築、街道或飲食場景之中，而是透過城市空間的組織、歷史記憶的沉澱、旅遊路線的設計與遊客體驗的再生產，共同構成一種具有中葡文化交匯特徵的文化地景。

文化地景概念強調人類活動、社會制度、歷史記憶與自然或建成環境之間的互動關係。Sauer (1925) 早期將文化地景理解為文化作用於自然地景後所形成的結果，指出地景不只是自然背景，而是人類文化實踐的外在呈現。此後，文化地理學與遺產研究進一步指出，地景不只是可見的物質形態，也是一種被記憶、詮釋、管理與消費的文化文本。Cosgrove (1998) 認為，地景既是一種觀看方式，也是一種權力與文化意義的組織形式；換言之，地景並非中立存在，而是與社會價值、身份建構及文化想像密切相關。將此觀點應用於澳門研究，可以看出澳門的歷史街區、葡式建築、教堂、廣場、葡文標示、碎石路面與飲食空間，並不只是城市景觀的一部分，而是長期中葡互動所留下的文化地景。

Lefebvre (1991) 的空間生產理論進一步指出，空間不是單純的物理容器，而是由社會關係、權力結構、日常實踐與象徵意義共同生產出來的結果。他將空間區分為空間實踐、空間表徵與表徵空間三個層次：前者關注人們如何在日常生活中使用空間；其次是規劃者、管理者或官方話語如何再現空間；第三則是人們如何透過經驗、記憶與想像賦予空間意義。這一理論對本研究尤其重要，因為澳門的葡萄牙文化旅遊空間同時具有物質性、制度性與經驗性。一方面，澳門有大量與葡萄牙文化相關的建築、街道與遺產資源；另一方面，澳門政府與旅遊機構也透過世界遺產敘事、文化旅遊推廣與城市品牌建構，將這些空間轉化為可被遊客理解與消費的旅遊資源；此外，中國遊客又會透過實際遊覽、拍照、評論與分享，重新生產自己對澳門葡萄牙文化的理解。

因此，澳門文化旅遊空間可以被視為一種持續被生產與再生產的文化場域。它既不是單純的歷史遺跡，也不是單純的觀光消費場所，而是在歷史保存、城市治理、旅遊經濟與跨文化交流之間不斷調整的空間。澳門歷史城區之所以具有高度文化意義，正在於它將葡萄牙文化、本地華人生活、宗教空間、商業活動與旅遊凝視交織在同一城市環境之中。遊客在澳門的旅遊經驗，往往不是透過單一景點完成，而是在街區步行、景點串聯、飲食消費、語言標示與文化展演之間逐步

形成對城市的整體印象。這種由多重空間節點構成的旅遊經驗，使澳門的葡萄牙文化表徵具有較強的地景整合性。

近年遺產旅遊研究進一步說明，文化地景與地方認同之間具有密切關係。Zou、Yang、Li、Liao 與 Xiao (2023) 以泉州為案例，提出「遊客遺產空間感知」的概念，並指出遊客對文化遺產空間的感知會透過功能滿意與情感投入影響地方認同。該研究將遊客遺產空間感知區分為本體性空間感知、表徵性空間感知與價值性空間感知，說明遊客不只是觀看建築或景點，而是在空間經驗中理解地方的歷史價值、文化意義與身份特徵。這一觀點可直接應用於澳門研究。中國遊客在澳門接觸葡式建築、葡文路牌、教堂空間與文化展演時，若能進一步理解其背後的中葡交流歷史與文明互鑑意義，便可能形成對澳門作為中葡文化交匯地的地方認知。

Zou、Xiao 與 Yang (2022) 則從博物館旅遊出發，運用符號學與話語分析探討空間與地方中的身份建構，指出博物館與文化展示空間並非中立場所，而是透過展品安排、空間敘事與符號系統建構身份認同。這一研究對澳門的博物館、歷史建築展示與世界遺產解說具有重要啟發。澳門的葡萄牙文化元素若只是作為視覺景觀被觀看，其文化溝通功能有限；但若能透過展陳、導覽、文字詮釋、路線設計與沉浸式體驗加以組織，則可以使遊客從「看見葡萄牙元素」進一步轉向

「理解澳門中葡文化共生的歷史脈絡」。因此，文化空間的組織方式直接影響文化識別的形成。

從歷史城市更新角度來看，Lei 與 Zhou (2022) 以中國大同為案例，探討遺產旅遊導向的歷史文化城市空間更新。他們指出，歷史城市中的文化資源可透過旅遊導向的空間再組織，轉化為地方身份與城市復興的重要基礎。然而，這類更新也必須平衡歷史保存、居民生活、旅遊開發與地方認同之間的關係。這對澳門具有重要參考價值。澳門作為高密度旅遊城市，在推動葡萄牙文化元素旅遊化的同時，也必須避免將文化地景過度景觀化或商品化。若文化地景僅被轉化為拍照背景或消費符號，可能削弱其歷史厚度；相反，若能在保育、詮釋與旅遊體驗之間建立平衡，則可使葡萄牙文化元素成為促進中葡民心相通的文化媒介。

地方認同與地方依附理論亦可補充本研究對文化識別的理解。Relph (1976) 強調地方不只是地理位置，而是由經驗、情感與身份關係構成的意義空間；Tuan (1977) 則指出，人與地方之間的關係包含感知、記憶、情感與價值判斷。對旅遊研究而言，遊客雖然通常只是短暫停留，但仍可能透過具有代表性的地景、故事與體驗形成臨時性或想像性的地方認同。Yi、Fu、So 與 Zheng (2023) 針對中國世界遺產地的研究指出，遊客對遺產真實性的感知會影響其地方依附，

進而影響旅遊忠誠與再訪意願。這對澳門研究具有重要意義，因為中國遊客是否將澳門的葡萄牙文化元素理解為「真實的歷史文化資源」，而非僅僅是旅遊裝飾，將影響其對澳門文化地景的認同程度。

文化識別的形成還與遊客的審美經驗與參與程度有關。Yang、Chen、Huang、Xie 與 Guo (2022) 在遺產旅遊研究中指出，審美感知與旅遊涉入會透過心理經驗影響遊客的文化身份認同。這說明遊客對文化地景的理解並非只來自歷史知識，也來自視覺美感、情緒反應、身體移動與參與感。澳門葡萄牙文化地景的優勢正在於其高度可感知性：遊客可以透過色彩鮮明的建築立面、具歐陸風格的廣場、葡式碎石路、葡文標示、教堂空間與葡國飲食等多重感官經驗接觸葡萄牙文化。這種美學與感官經驗若能與歷史詮釋結合，便更有可能轉化為深層的文化識別。

此外，Liu、Liu、Shen 與 Zhou (2024) 以張谷英村為案例，探討傳統村落「景觀基因」對遊客意象建構的影響，指出地方景觀中的形態、空間、文化符號與歷史記憶會共同影響遊客對目的地形象的建構。雖然該研究對象為中國傳統村落，但其理論啟示可延伸至澳門。澳門的葡萄牙文化元素同樣可以被視為城市文化地景中的「景觀基因」：例如教堂與廣場構成的空間結構、葡文與中文並置的語言景觀、葡式建築與本地生活混合的街區形態，以及飲食、節慶、宗教和日常

生活所形成的複合文化記憶。這些景觀基因共同影響中國遊客對澳門的目的地意象與文化識別。

由此可見，文化地景、空間生產與文化識別三者之間具有連續關係。文化地景提供可被觀看與體驗的空間基礎；空間生產說明這些地景如何在歷史、政策、旅遊與日常生活中被建構和再組織；文化識別則關注遊客如何在空間經驗中形成對地方文化特徵的理解。就本研究而言，澳門的葡萄牙文化元素之所以能促進中國與葡萄牙之間的文旅互動，並不是因為這些元素單純「存在」於澳門，而是因為它們被納入旅遊路線、文化詮釋、世界遺產敘事、城市品牌與遊客感知之中，從而轉化為可被辨識、理解與傳播的文化地景。

因此，本研究可將澳門的文化地景分析分為三個層次。第一，物質地景層次，包括歷史建築、街道、廣場、教堂、博物館、葡式碎石路與餐飲空間，這些是遊客接觸葡萄牙文化最直接的空間載體。第二，制度與敘事層次，包括世界遺產保育政策、旅遊推廣、城市品牌、「世界旅遊休閒中心」與「中國與葡語國家商貿合作服務平台」等政策定位，這些使澳門的文化空間被賦予跨文化交流意義。第三，遊客識別層次，即中國遊客如何透過遊覽、觀看、拍照、評論和分享，將澳門葡萄牙文化元素理解為葡萄牙文化、中西交流或文明互鑒的象徵。

總體而言，文化地景、空間生產與文化識別理論有助於本研究超

越一般旅遊資源盤點，進一步說明澳門如何透過城市空間承載中葡歷史關係，並如何透過旅遊實踐將葡萄牙文化元素轉化為中國遊客可感知的文化經驗。澳門的獨特性不僅在於其保存了大量葡萄牙文化相關元素，更在於這些元素已經與本地華人社會、城市生活、世界遺產敘事和現代旅遊產業交織在一起，形成一種具有高度辨識度的跨文化地景。正是在這一意義上，澳門能夠成為促進中國與葡萄牙文旅互動及民心相通的重要空間平台。

### 第三節 文化旅遊中的異文化體驗

文化旅遊中的異文化體驗，是本研究理解澳門如何促進中國與葡萄牙文旅互動及民心相通的重要理論基礎。相較於一般觀光旅遊主要強調景點遊覽、休閒消費與娛樂活動，文化旅遊更重視遊客在旅遊過程中對目的地歷史、文化、生活方式、價值觀與身份象徵的接觸、理解與詮釋。所謂異文化體驗，並不是遊客被動地觀看一種與自身文化不同的景觀，而是在旅遊現場、文化符號、空間敘事、感官經驗、情感反應與社會互動之中，逐步形成對「他者文化」的感知、理解與評價。就本研究而言，中國遊客在澳門接觸葡萄牙文化元素的過程，正是一種具有跨文化意義的文化旅遊體驗。

MacCannell (1999) 指出，現代旅遊者往往透過旅遊尋找日常生活之外的真實性經驗，而旅遊景點則透過標記、展示與敘事將特定文化意義呈現給遊客。Cohen (1988) 則強調，旅遊中的真實性並非固定不變，而會隨遊客的認知、期待與旅遊情境而改變。Wang (1999) 進一步提出，旅遊真實性可區分為客體真實性、建構真實性與存在真實性，其中存在真實性更重視遊客在旅遊過程中的身體感受、情感投入與自我經驗。這些理論對本研究具有啟發意義，因為澳門的葡萄牙文化元素既包括客觀存在的歷史建築、街道空間與文物遺產，也包括透過旅遊詮釋、城市品牌與遊客凝視所建構出的「葡式風情」與「中西交融」想像。中國遊客在澳門獲得的異文化體驗，並非單純來自葡萄牙文化元素本身，而是來自文化符號、旅遊敘事與個人感受之間的互動。

文化旅遊中的異文化體驗首先具有「感知性」。遊客通常是透過視覺、聽覺、味覺、嗅覺與身體移動等感官方式接觸目的地文化。Pine 與 Gilmore (1999) 提出的體驗經濟理論指出，體驗可包含娛樂、教育、逃離與審美等面向，這一觀點有助於理解文化旅遊並不只是知識性的學習，也包含情緒、審美與沉浸式參與。對澳門而言，遊客對葡萄牙文化的感知往往不只來自博物館或文字說明，也來自城市街區的色彩、葡式碎石路的空間肌理、教堂與廣場的建築景觀、葡文與中文

並置的語言景觀，以及葡國菜與土生葡人飲食所提供的味覺經驗。因此，澳門的文化旅遊體驗具有多感官特徵，能讓中國遊客在相對熟悉的城市環境中接觸葡萄牙文化元素。

近年遺產旅遊研究進一步證明，審美經驗與遊客涉入會影響文化身份與文化理解。Yang、Chen、Huang、Xie 與 Guo (2022) 在遺產旅遊研究中指出，遊客的審美感知與旅遊涉入會透過心理經驗影響其文化身份認同。這說明文化旅遊中的異文化體驗並非只是「看見差異」，而是需要遊客形成審美感受、心理投入與情感連結。應用於澳門研究，中國遊客若只是看到葡式建築或葡文標示，未必能形成深層文化理解；但若其在旅遊過程中感受到建築美學、歷史氛圍、街區生活與文化故事之間的關聯，便更有可能將澳門理解為中國與葡萄牙文化交流互鑒的具體場域。

其次，異文化體驗具有「認知性」。文化旅遊中的遊客不只是觀看文化差異，也會透過導覽、展示、文本說明、網絡資訊與社交媒體內容理解目的地文化。Fu、Liu、Wang 與 Chao (2023) 針對文化遺產遊客的研究指出，文化身份會影響旅遊體驗、地方依附、滿意度與再訪意願，而文化身份本身包含認知、情感與行為等面向。這一研究對本研究具有重要參考價值，因為中國遊客對澳門葡萄牙文化的認識，可能從最初的視覺辨識逐步發展為對澳門城市身份、中葡歷史關

係與文化共存特徵的理解。換言之，文化旅遊中的異文化體驗若能促進遊客的文化認知，便可能進一步提升其對澳門作為中葡文化交流平台的理解。

第三，異文化體驗具有「情感性」。文化旅遊之所以能促進民心相通，並不只是因為它傳遞知識，更因為它能透過情感經驗拉近遊客與異文化之間的距離。Yang、Jiang 與 Zhang (2023) 以敦煌莫高窟為例，探討文化遺產旅遊中情感經驗對遊客文化身份與行為意向的影響，指出遊客的情感經驗來自對自然環境與人文環境的認知評價，並能促進深層認知加工、文化身份形成與遺產保護意識。這一研究提示本研究，澳門葡萄牙文化元素若要真正發揮促進中葡民心相通的作用，不能只依賴景點展示或資源陳列，而應透過更具情感連結的文化詮釋，讓中國遊客理解葡萄牙文化在澳門形成、保存與融合的歷史過程。

第四，異文化體驗也具有「空間性」。Zou、Yang、Li、Liao 與 Xiao (2023) 以泉州為案例，指出遊客對遺產空間的感知會影響地方身份形成。這表明遊客對異文化的理解並不只來自單一文化符號，而是來自整體空間經驗。澳門的葡萄牙文化元素分布在歷史城區、教堂、廣場、街道、博物館、飲食場所與文化展演空間之中，因此中國遊客的異文化體驗往往是透過「行走城市」而逐步累積的。遊客在從議事亭前地到大三巴牌坊、從葡式建築到葡文路牌、從文化遺產到餐飲空間

的移動過程中，會將不同文化符號串聯成對澳門城市文化的整體理解。

這種空間化的異文化體驗，有助於使葡萄牙文化不再只是抽象國別概念，而成為可被中國遊客具體感知的城市經驗。

第五，文化旅遊中的異文化體驗具有「互動性」。遊客對異文化的理解往往不只來自被動觀看，也來自與當地居民、導遊、文化工作者、服務人員、展演活動及數字媒介之間的互動。Ortiz、Rusu、Rusu、Matus 與 Ito (2024) 從遊客體驗與文化因素角度進行系統性文獻回顧，指出遊客體驗涉及遊客在旅遊前、旅遊中與旅遊後對目的地產品、系統與服務的互動反應，而文化因素會影響遊客對旅遊體驗的理解、滿意度與忠誠度。這一觀點提醒本研究，澳門促進中葡文旅互動的關鍵不只是擁有葡萄牙文化資源，而是如何透過服務設計、詮釋系統、導覽內容、展演活動及網絡傳播，使中國遊客在不同接觸點上理解葡萄牙文化的意義。

第六，數字媒介正在改變文化旅遊中的異文化體驗方式。Yin、Huang 與 Huang (2024) 針對文化遺產虛擬旅遊的研究指出，虛擬旅遊屬性可以帶來便利、學習、娛樂、沉浸、獨特性與參與感等價值，並能在旅遊前激發興趣、旅遊後強化依附與文化身份。這對澳門研究具有直接啟發。中國遊客對澳門葡萄牙文化的理解，可能在出發前已受到短視頻、旅遊攻略、社交平台與線上評論影響；旅遊結束後，遊

客也會透過照片、評論和分享重新敘述自己的異文化體驗。因此，澳門的葡萄牙文化表徵不只存在於實體旅遊現場，也在數字平台中被持續再現、再詮釋與再傳播。

然而，文化旅遊中的異文化體驗也可能面臨「表層化」與「商業化」風險。Cao、Zhang、Li 與 So (2025) 指出，文化遺產景點的高度商業化會降低遊客滿意度與忠誠度，其作用機制與遊客對客體真實性及存在真實性的感知下降有關。這一研究對澳門具有警示意義。澳門的葡萄牙文化元素若過度被包裝為拍照背景、商品消費或單一「異國風情」，可能削弱其作為文明交流互鑒載體的深層意義。因此，澳門在推動葡萄牙文化旅遊時，應避免將文化差異僅僅轉化為可消費的視覺符號，而應強化歷史脈絡、文化解說、居民生活記憶與跨文化理解，使遊客的異文化體驗從表層觀光轉向深層文化認識。

綜合上述文獻，文化旅遊中的異文化體驗可被理解為一個由感知、認知、情感、空間、互動與數字再現共同構成的過程。對本研究而言，中國遊客在澳門接觸葡萄牙文化，不只是觀看某些葡式建築或品嚐葡國菜，而是在澳門這一具體城市場域中，透過多感官體驗、歷史敘事、文化詮釋、網絡資訊及社交分享，逐步形成對葡萄牙文化及中葡文化互動關係的理解。正是在這一過程中，澳門的文化旅遊資源才可能從一般旅遊吸引物轉化為促進中國與葡萄牙民心相通的重要媒介。

因此，本研究可將澳門文化旅遊中的異文化體驗歸納為三個分析層次。第一是「文化接觸層次」，即中國遊客透過建築、街道、語言、飲食、展演與文物展示初步接觸葡萄牙文化元素。第二是「文化理解層次」，即遊客透過導覽、解說、網絡資訊與歷史敘事理解這些文化元素與中葡交流、澳門世界遺產城市身份之間的關係。第三是「文化認同與傳播層次」，即遊客在情感投入、地方感形成與社交媒體分享過程中，將澳門葡萄牙文化元素轉化為個人旅遊記憶與跨文化傳播內容。透過這三個層次，本研究得以說明澳門如何透過文化旅遊促進中國遊客對葡萄牙文化的認識，並進一步發揮推動中葡文明交流互鑒及民心相通的作用。

## 第三章 澳門的葡萄牙文化元素

### 相關文旅發展現況

#### 第一節 澳門旅遊資源中現存的葡萄牙文化元素

近年來，澳門在促進中國與葡萄牙之間的文化和旅遊互動中發揮了重要角色。澳門通過文化節慶活動、政策措施和懷舊旅遊等方式展示其多元文化身份，增強了國家認同，並促進了文化交流（Chui, 2015; Macau Business, 2020; Leong, Yeh, & Chang, 2015; OECD, 2018）。Chui（2015）指出，澳門作為“一帶一路”倡議和粵港澳大灣區的重要城市，通過語言培訓、旅遊發展和經濟合作等多種途徑加強與葡萄牙的聯繫。澳門利用其獨特的歷史和文化背景，在“一國兩制”政策下，成功地促進了中葡兩國在多領域的合作（Macau Business, 2020）。此外，澳門通過組織各種文化活動和展覽，成功地促進了中葡兩國人民之間的理解和交流，增強了文化認同感（Macau Business, 2019）。Leong, Yeh, 和 Chang（2015）的研究表明，懷舊情感在形成旅遊目的地形象和體驗價值中起重要作用，二者之間存在雙向因果關係，對

未來的訪問意願有顯著影響。最後，OECD（2018）指出，文化和旅遊在提升目的地國際吸引力和經濟發展的過程中具有重要作用，澳門通過多樣化的文化專案成功吸引了大量遊客。

Leandro（2021）在其研究中指出，旅遊作為一種文化去邊界化和經濟連接的工具，對澳門在中葡關係中的作用具有重要影響。澳門通過多樣化的文化專案和旅遊活動，成功地增強了其作為中葡文化橋樑的地位。研究表明，澳門利用其獨特的歷史背景和地理位置，通過語言培訓、文化交流和經濟合作等多種方式，推動了中葡兩國在文化和旅遊領域的緊密互動。這一研究強調了旅遊在促進文化理解和經濟發展的雙重功能，指出澳門在“一帶一路”倡議和粵港澳大灣區建設中的戰略定位（Leandro, 2021）。儘管研究揭示了澳門在這一過程中取得的顯著成就，但也指出了未來研究在政策效果評估和具體專案實施方面的改進空間。Qiu, Zuo, 和 Zhang（2022）通過對2000年至2021年間418篇有關非物質文化遺產（ICH）旅遊研究的系統文獻綜述，揭示了澳門在這一領域的顯著貢獻。這些研究主要集中在資源規劃與可持續性、旅遊發展影響以及遊客行為和目的地行銷三個主題上。研究指出，澳門通過多樣化的文化專案和旅遊活動，成功地增強了其作為中葡文化橋樑的地位。此外，研究還表明，未來ICH旅遊研究的方向包括場所營造、技術應用和環境保護，這為澳門進一步提升其

在文化和旅遊領域的影響力提供了重要參考（Qiu, Zuo, & Zhang, 2022）。

本研究認為通過文獻分析在研究澳門促進中葡文旅互動關係的角色時，文獻綜述整合了相關政策、文化活動和旅遊體驗的研究，展示了澳門在這一領域的重要性及未來研究的潛力，更好地瞭解中國與葡萄牙文旅互動關係的中澳門的角色作用。

## 第二節 澳門文化遺產中的葡萄牙文化相關內容

澳門文化遺產中的葡萄牙文化相關內容，是理解澳門作為中葡文化交流平台的重要基礎。與一般旅遊資源相比，文化遺產更強調歷史價值、文化記憶、建築形態、城市肌理與制度性保護。澳門的葡萄牙文化元素並非僅以觀光景點或消費符號形式存在，而是在世界遺產、法定文物、宗教建築、公共廣場、街道空間、語言景觀及歷史敘事中被保存、展示與再詮釋。對本研究而言，澳門文化遺產中的葡萄牙文化相關內容，是中國遊客理解葡萄牙文化、澳門城市身份及中葡文明交流互鑒的重要媒介。

首先，「澳門歷史城區」是澳門文化遺產中最集中體現葡萄牙文

化元素的核心場域。澳門歷史城區於 2005 年列入《世界遺產名錄》，由 22 座歷史建築、8 個廣場以及連接其間的街道組成。這一世界遺產並非由單一紀念性建築構成，而是以城市整體歷史空間的方式呈現澳門作為早期東西方貿易、宗教、文化與技術交流節點的歷史角色。澳門歷史城區中的葡萄牙文化元素，包括天主教教堂、歐陸式公共建築、殖民時期行政建築、軍事防禦設施、劇院、修院、葡式廣場與街道鋪面等。這些遺產共同構成澳門作為中西文化交匯城市的空間證據。

UNESCO World Heritage Centre (n.d.) 指出，澳門歷史城區以歷史街道、住宅、宗教及公共建築，展現了中國與西方在美學、文化、建築與技術方面長期交匯的獨特見證。此一說明對本研究具有重要意義，因為它表明澳門文化遺產的價值並不只是「保存了葡萄牙建築」，而在於這些建築與中國本地文化、城市生活和歷史貿易網絡共同形成了一種複合型文化遺產。換言之，澳門文化遺產中的葡萄牙文化內容，不應被理解為外來文化的單向移植，而應理解為中葡文化在澳門城市空間中長期共存、調適與融合的歷史結果。

其次，宗教建築是澳門文化遺產中最具可見性的葡萄牙文化元素之一。大三巴牌坊、玫瑰堂、聖老楞佐堂、聖若瑟修院及聖堂、聖奧斯定教堂、大堂、主教山小堂及東望洋聖母雪地殿教堂等，均呈現天

主教文化在澳門城市歷史中的重要地位。其中，大三巴牌坊作為聖保祿學院及教堂遺址的一部分，不只是澳門最具代表性的城市地標，也象徵歐洲天主教傳教、建築藝術與亞洲社會文化環境之間的相遇。這些宗教建築保存了葡萄牙文化與天主教傳統的歷史痕跡，也為中國遊客提供了理解葡萄牙宗教文化及其在澳門發展脈絡的重要入口。

第三，澳門文化遺產中的葡萄牙文化內容也體現在公共建築與市政空間之中。議事亭前地、民政總署大樓、仁慈堂大樓、崗頂劇院、賈梅士花園、東方基金會會址、東望洋炮台及燈塔等，均與葡萄牙行政、公共生活、文化活動及城市治理有密切關係。這些建築與空間不僅呈現葡萄牙式建築風格，也保留了澳門作為歷史港口城市、殖民行政中心與多元文化交匯地的制度記憶。尤其議事亭前地作為澳門歷史城區的重要公共廣場，透過葡式碎石路、歐陸式立面、拱廊、廣場尺度與周邊建築群，構成遊客辨識澳門葡萄牙文化最直接的空間場景。

第四，澳門文化遺產中的葡萄牙文化相關內容並非只存在於單一建築，而是透過街道、廣場與城市路徑形成整體文化景觀。澳門歷史城區的特點在於其遺產點之間並非彼此孤立，而是由街巷、前地、階梯、坡道和商業空間連接起來，形成可步行、可觀看、可體驗的歷史城市網絡。Song 與 Chen (2025) 以澳門歷史城區為案例，提出運用 Q-Learning 優化文化遺產旅遊路線的方法，說明澳門文化遺產具

有多節點、可串聯、可路線化的旅遊空間特徵。這一研究提示我們，澳門文化遺產中的葡萄牙文化元素需要透過合理路線設計加以整合，才能使遊客由單點參觀轉向整體理解。

第五，近年研究進一步強調，文化遺產的旅遊價值不只取決於其歷史年代或建築保存狀況，也與遊客的視覺感知、情緒反應和行為意向有關。Li、Wang、Li 與 Liu（2025）以澳門歷史城區建築遺產為研究對象，運用眼動實驗與語義差異法分析遊客對建築遺產視覺元素的感知，指出建築牆面風格、窗戶比例、門飾精緻度及周邊建築比例等視覺元素，會影響遊客的正向情緒與行為意向。此一研究對澳門文化遺產保育與旅遊發展具有啟示：葡萄牙文化相關建築的價值不只是歷史敘事，也體現在遊客能否透過視覺元素感受到其美學特徵和文化差異。因此，在澳門文化遺產旅遊推廣中，應重視建築立面、細部裝飾、色彩、窗戶、門廊及空間環境的整體保護與詮釋。

第六，文化遺產中的葡萄牙文化內容需要透過歷史故事與導覽詮釋轉化為遊客可理解的文化經驗。Leong、Yeh、Zhou、Hung 與 Huan（2024）以澳門文化遺產旅遊為研究場域，指出歷史故事講述能夠透過導遊互動與真實地方感，促進文化遺產遊客在教育、娛樂、體驗與情感等方面的價值共創。這說明，澳門的葡萄牙文化遺產若只是被作為靜態景觀展示，其促進文化理解的作用有限；相反，若能透過清晰

的歷史敘事，說明葡萄牙文化如何在澳門形成、保存、融合並轉化為今日城市身份的一部分，則更能引導中國遊客理解澳門文化遺產背後的中葡交流意義。

第七，社交媒體與數字資料也使澳門文化遺產中的葡萄牙文化內容被重新觀看與再現。Jia、Feng、Chen 與 Zhao (2024) 以澳門歷史城區為案例，分析社交媒體資料中的遊客體驗，指出遊客對澳門世界遺產目的地形象的感知包含文化、景觀、情感與地方性等多個面向。此一研究顯示，澳門文化遺產中的葡萄牙文化元素不只存在於官方說明或現場導覽之中，也會在遊客照片、評論和社交平台分享中被重新組織成目的地意象。對本研究而言，這一點尤其重要，因為中國遊客對澳門葡萄牙文化的理解，很可能同時受到現場旅遊經驗與網絡平台再現的共同影響。

第八，文化遺產保育與活化是澳門葡萄牙文化元素能否持續發揮文旅功能的關鍵。Wang、Li 與 Liu (2025) 以澳門鄭家大屋為案例，從場所精神角度評估建築文化遺產空間的遊客滿意度，並以空間感知、文化身份、情感參與及功能屬性四個維度建立分析框架。雖然鄭家大屋本身屬於中式傳統建築，但其位於澳門歷史城區之中，與周邊葡萄牙文化相關建築共同構成中西交匯的城市遺產景觀。因此，該研究對本節具有啟示意義：澳門文化遺產的保育與旅遊發展，應同時重視文

化身份、空間感知與遊客情感，而不應只停留於建築維護或景點管理。

第九，葡萄牙文化相關節慶與後殖民城市身份也可被視為文化遺產活化的重要面向。Amaro 與 Simpson (2024) 研究澳門的葡式 arraial 活動，指出該活動將葡萄牙傳統節慶轉化為澳門後殖民城市中的旅遊吸引物，並結合葡萄牙殖民符號、歷史街區及擴增實境互動體驗。雖然此類活動更接近非物質文化與文化展演，但其發生場域多與歷史街區及葡萄牙文化遺產空間有關，因此也可視為文化遺產活化的一部分。這表明，澳門文化遺產中的葡萄牙文化內容並不是靜止的過去，而是可以透過節慶、互動遊戲、數字科技與旅遊活動被重新詮釋和傳播。

第十，智慧技術正在為澳門文化遺產管理與旅遊研究提供新工具。Ai、Kuang、Tao 與 Zeng (2025) 以澳門城市遺產旅遊為案例，整合圖像識別、情感分析與超寬頻定位追蹤，建立多模態研究方法，以分析遊客在城市遺產空間中的行為與感知。這一研究說明，文化遺產旅遊發展已進入數據化和精細化管理階段。對澳門而言，若能運用數字工具分析遊客在大三巴、議事亭前地、玫瑰堂、東望洋燈塔等葡萄牙文化相關遺產點的停留、情感與評論，可更準確地理解哪些文化元素最能引發遊客注意，哪些遺產內容需要加強詮釋，並進一步提升文

化旅遊體驗品質。

綜合以上分析，澳門文化遺產中的葡萄牙文化相關內容可分為四個主要類型。第一是宗教遺產，包括教堂、修院、聖堂遺址、天主教藝術與宗教空間，代表葡萄牙文化與天主教傳統在澳門的歷史痕跡。第二是公共及行政建築遺產，包括議事亭前地、民政總署大樓、仁慈堂大樓、崗頂劇院、炮台、燈塔及其他公共建築，代表葡萄牙式城市治理、公共生活與建築風格。第三是街區與城市景觀遺產，包括葡式廣場、碎石路面、歐陸式立面、坡道、街巷及城市節點，呈現澳門作為歷史港口城市的空間肌理。第四是文化遺產活化內容，包括導覽解說、歷史故事、數字展示、節慶活動、社交媒體再現與智慧旅遊應用，使葡萄牙文化遺產從靜態保存轉向動態傳播。

因此，澳門文化遺產中的葡萄牙文化相關內容，對本研究具有三方面意義。首先，它提供了中國遊客認識葡萄牙文化的具體空間載體，使葡萄牙文化不再是遙遠的國別概念，而是可在澳門城市中被觀看、行走、拍攝與體驗的文化存在。其次，它證明澳門的城市身份並非單一文化構成，而是在中國本地文化與葡萄牙文化長期互動中形成的複合型城市文明。最後，它使澳門能夠在文化旅遊層面承擔促進中國與葡萄牙民心相通的功能，透過文化遺產詮釋與旅遊體驗，將歷史記憶轉化為當代跨文化理解。

不過，澳門文化遺產中的葡萄牙文化內容在文旅發展中仍面臨挑戰。其一，部分遊客對葡萄牙文化相關遺產的理解可能仍停留於拍照和打卡層面，缺乏對歷史脈絡與文明交流意義的深入認識。其二，熱門遺產點容易因過度旅遊而導致文化氛圍被商業化或景觀化。其三，葡萄牙文化元素在不同遺產點之間的敘事連貫性仍可進一步強化。未來澳門應加強文化遺產導覽系統、主題路線設計、數字解說、跨語言展示及歷史故事轉譯，使葡萄牙文化相關遺產不僅是澳門旅遊的視覺標誌，更成為中國與葡萄牙文化交流、文明互鑒與民心相通的重要載體。

### 第三節 非物質文化中的葡萄牙文化相關內容

相較於前兩節所討論的旅遊資源與文化遺產，非物質文化更強調文化在日常生活、社群實踐、語言使用、飲食技藝、節慶儀式、表演活動與代際傳承中的活態存在。澳門的葡萄牙文化相關內容，並不僅存在於歷史建築、教堂、廣場或街道空間之中，也存在於土生葡人飲食、葡語與雙語文化、天主教節慶、葡語國家文化活動、音樂舞蹈展演、社群記憶與生活方式之中。這些非物質文化元素使澳門的葡萄牙

文化不只是可觀看的歷史遺產，而是可品嚐、可聆聽、可參與、可學習與可傳播的活態文化經驗。

從非物質文化遺產的角度來看，澳門最具代表性的葡萄牙文化相關內容之一，是土生葡人飲食文化。澳門土生菜並非單純的葡萄牙菜，而是在葡萄牙航海、殖民接觸、海上貿易及本地生活融合中形成的混合型飲食傳統。澳門文化遺產官方資料指出，土生葡人飲食以葡萄牙烹調方式為基礎，吸收非洲、印度、東南亞及本地中國人的食材與烹調方式，並在數百年融合過程中形成獨立而獨特的飲食文化(Cultural Affairs Bureau of the Macao SAR Government, n.d.)。這說明土生葡人飲食本身便是澳門作為海上文化交流節點的活態證明，既具有葡萄牙文化根源，也體現本地華人社會及葡語世界多元文化的交織。

土生葡人飲食文化的文旅價值，首先在於它能將抽象的中葡文化交流轉化為具體的味覺經驗。葡國雞、非洲雞、馬介休、免治、焗鴨飯、葡式海鮮飯、薯蓉青菜湯、葡式蛋撻及各類香料菜式，都可使遊客透過飲食理解澳門文化的混融性。與建築遺產相比，飲食文化的體驗門檻較低，遊客不需要具備深厚歷史知識，也能透過菜式名稱、食材來源、烹飪方式、餐廳氛圍與口味差異，初步感受葡萄牙文化與澳門本地文化之間的關聯。澳門作為「創意城市美食之都」的定位，也進一步使飲食成為澳門文化旅遊的重要資源。從本研究角度看，土生

葡人飲食不只是澳門美食旅遊的賣點，更是中國遊客接觸葡萄牙文化、理解葡語世界海洋文化與澳門歷史身份的重要媒介。

近年非物質文化遺產旅遊研究亦強調，非遺不只是被保存的文化項目，而是能夠塑造目的地形象、地方感與旅遊體驗的重要資源。Chen、Guo、Xu、Law、Liao、He 與 Zhang (2022) 透過 CiteSpace 分析中國非物質文化遺產旅遊研究，指出非遺旅遊已成為文化旅遊研究的重要方向，其核心議題包括非遺保護、旅遊開發、文化傳承、地方認同與可持續發展。應用於澳門，土生葡人飲食、葡語節慶及葡語系文化活動，不應只被視為補充性的旅遊節目，而應被納入澳門文化旅遊與城市品牌的整體設計之中，使其在保育、活化與旅遊傳播之間形成平衡。

第二，葡語與雙語文化是澳門非物質文化中的重要葡萄牙文化相關內容。澳門以中文和葡文為官方語文，葡文在法律、行政、公文、街道命名、公共標示、教育與文化活動中仍具有制度性地位。對遊客而言，葡文的存在不一定透過語言理解發揮作用，而是透過視覺化的語言景觀，使澳門呈現出不同於其他中國城市的跨文化身份。葡文路牌、葡文地名、公共建築標示、菜單翻譯及文化活動名稱，構成澳門城市空間中的葡萄牙文化符號。這種雙語文化既是澳門制度歷史的延續，也是其作為中國與葡語國家交流平台的重要基礎。

葡語文化的文旅意義不只在於語言符號本身，也在於其與教育、文化交流和葡語國家連結的功能。澳門透過葡語教學、葡語書展、葡語電影、葡語國家文化活動及中葡翻譯人才培養，使葡語從行政語言延伸為文化交流工具。對中國遊客而言，葡語元素使澳門呈現出一種「近距離接觸葡語世界」的可能性。這對本研究所關注的中葡民心相通具有重要意義，因為語言不只是溝通工具，更是文化理解、身份辨識與情感連結的重要載體。若能在旅遊解說、數字導覽、展覽策劃與文創產品中更好地呈現葡語元素，將有助於提升中國遊客對葡萄牙文化及葡語國家文化的理解。

第三，葡語系節慶與文化活動是澳門非物質文化中最具參與性的葡萄牙文化相關內容。澳門長期舉辦與葡語國家文化相關的節慶活動，例如葡韻嘉年華、葡語國家及地區文化藝術節、葡語電影展、音樂舞蹈演出、美食市集及手工藝展覽等。這類活動往往結合表演、飲食、遊戲、服飾、音樂與社群互動，能夠將葡萄牙及葡語國家文化轉化為遊客可參與的現場體驗。澳門文化局對葡韻嘉年華的介紹指出，活動包含歌舞、遊戲、美食和多國風味，使公眾能體驗葡語國家及地區的文化活力並了解其豐富文化遺產（Cultural Affairs Bureau of the Macao SAR Government, 2022）。這說明葡語系節慶不只是娛樂活動，也具有跨文化展示與文化教育功能。

Amaro 與 Simpson (2024) 以澳門葡式 arraial 活動為研究對象，指出葡萄牙傳統節慶在澳門被轉化為旅遊吸引物，並與後殖民城市身份、葡萄牙文化符號及互動式體驗結合。這一研究對本節具有直接啟發：澳門的葡語系節慶既是葡萄牙文化在澳門延續的表現，也是澳門將葡萄牙文化重新詮釋為文化旅遊資源的過程。換言之，非物質文化並非固定不變，而會在不同歷史階段與旅遊情境中被重新組織、展示與消費。因此，澳門在發展葡語系文化活動時，既要重視其旅遊吸引力，也要避免將文化內容過度簡化為表演化和商品化的「異國風情」。

第四，宗教節慶、天主教儀式及社群傳統也是澳門非物質文化中的葡萄牙文化相關內容。天主教文化在澳門有深厚歷史，其影響不僅體現在教堂建築，也體現在宗教節慶、彌撒活動、聖像巡遊、慈善傳統、音樂儀式與社群生活之中。這些宗教與社群實踐，使葡萄牙文化不只是建築遺產的外在形式，而是持續存在於澳門社會生活中的活態文化。從文化旅遊角度來看，宗教節慶和儀式具有強烈的時間性與現場性，遊客若能在特定時間參與或觀看，便能理解澳門葡萄牙文化的精神層面與社群基礎。

Yan、Shen James、Xin 與 Ye Ben (2024) 提出「非物質文化遺產旅遊中的儀式化體驗」概念，指出儀式化體驗能夠透過感官、情感、

規範與象徵秩序，使遊客在非遺旅遊中形成更深層的參與感與記憶。這一觀點可用於理解澳門的宗教節慶與葡語系文化活動。當遊客不只是觀看演出或品嚐美食，而是在節慶儀式、宗教空間、音樂節奏、社群互動和文化敘事中形成參與感時，非物質文化便更容易從表層觀光轉化為具有記憶與認同意義的跨文化體驗。

第五，非物質文化中的葡萄牙文化相關內容也體現在澳門土生葡人社群的生活方式、身份記憶與文化傳承之中。土生葡人作為澳門獨特的社群，其文化具有中葡混融、海洋流動與跨地域連結特徵。土生葡人飲食、家庭食譜、葡語及土生葡語記憶、宗教節慶、服飾、音樂、社交禮儀與社群故事，均是澳門非物質文化的重要組成部分。這些內容對旅遊者而言，也許不像大三巴牌坊或議事亭前地那樣立即可見，但它們構成澳門葡萄牙文化延續的社會基礎。如果沒有土生葡人社群及相關文化實踐，澳門的葡萄牙文化就容易被簡化為建築景觀或歷史遺跡，而失去生活層面的文化厚度。

Qiu (2023) 指出，非物質文化遺產能作為城市目的地的「文化靈魂」，有助於塑造城市差異性、地方感與目的地形象。這一觀點對澳門尤其適用。澳門之所以不只是一般具有歐式建築的旅遊城市，正在於其葡萄牙文化元素同時存在於飲食、語言、節慶、宗教、社群生活與跨文化記憶之中。這些非物質文化內容使澳門的葡萄牙文化更具

活態性，也使遊客對澳門的印象不僅停留於視覺景觀，而能進一步理解其城市文化身份。

第六，非物質文化中的葡萄牙文化相關內容亦具有教育旅遊與文化學習價值。Meng、Yan、Fang 與 Si (2024) 指出，非物質文化遺產具有發展教育旅遊的潛力，其適宜性與空間分布、文化資源、旅遊設施及傳承環境有密切關係。澳門的土生葡人飲食、葡語文化、葡語系節慶與宗教傳統，均可被設計為文化學習型旅遊產品。例如，土生菜烹飪工作坊、葡語文化導賞、葡語國家美食體驗、教堂音樂導覽、葡語電影與文化講座等，都能使中國遊客不只是「觀看」葡萄牙文化，而是透過學習和參與理解澳門與葡萄牙文化之間的關係。

第七，數字科技正在改變澳門非物質文化的保存與傳播方式。澳門政府及相關機構已透過澳門土生菜資料庫、專題影片、數字展覽與網絡平台推廣土生葡人飲食文化。澳門特區政府新聞局資料指出，澳門旅遊局曾聯同旅遊學院、文化局及澳門土生葡人協會等機構推動土生菜資料庫及主題資源，以保存四百多年飲食文化資料(Government Information Bureau of the Macao SAR Government, 2022)。這些數字保存工作有助於將家庭食譜、文獻、手稿、出版物與口述文化轉化為可被查閱和傳播的文化資源。

Xu (2025) 指出，在旅遊情境中，非物質文化遺產常透過博物

館、遺產地、節慶及數字媒介被遊客接觸，沉浸式人機互動技術能提升其可及性、文化表徵能力與參與體驗。這一觀點對澳門具有啟示意義。澳門可進一步運用擴增實境、互動導覽、短影音、數字食譜、沉浸式展覽與多語種平台，使葡萄牙文化相關非物質文化更容易被中國遊客理解與分享。尤其對年輕遊客而言，非物質文化若能透過社交媒體和互動技術轉化為可參與、可拍攝、可分享的體驗，將更有利於文化傳播。

第八，非物質文化的旅遊化也需注意真實性、社群參與與可持續傳承問題。Xie、Zhao 與 Chang (2025) 指出，非物質文化遺產是旅遊目的地發展的重要吸引物，但其流行化與時尚化傳播需要在文化真實性、目的地形象與旅遊市場之間取得平衡。應用於澳門，土生葡人飲食、葡語節慶與葡萄牙文化活動若過度迎合遊客消費，可能使文化內容被簡化為商業表演或符號化商品；但若缺乏適度轉譯和推廣，又可能無法進入大眾旅遊經驗。因此，澳門應在社群參與、專業詮釋、教育推廣和旅遊產品設計之間建立平衡，使非物質文化既能被活化，也能避免失去其社群根源和歷史深度。

綜合而言，澳門非物質文化中的葡萄牙文化相關內容可分為五個主要類型。第一是飲食技藝與美食文化，包括土生葡人飲食、葡國菜、

本地融合菜式、香料使用、家庭食譜與餐飲傳承。第二是語言與雙語文化，包括葡文、中文與葡文並置的公共語言景觀、葡語教育、翻譯文化與葡語國家交流。第三是節慶與文化活動，包括葡韻嘉年華、葡語國家文化藝術活動、葡語電影、音樂舞蹈、美食市集及葡語世界展示。第四是宗教與社群儀式，包括天主教節慶、彌撒、巡遊、慈善傳統及土生葡人社群生活記憶。第五是數字保存與文旅傳播，包括土生菜資料庫、文化影片、互動展覽、數字導覽與社交媒體再現。

這些非物質文化內容對本研究具有重要意義。首先，它們使澳門的葡萄牙文化從靜態遺產轉化為活態文化，使中國遊客能透過飲食、語言、節慶、宗教與活動參與，接觸葡萄牙文化的生活層面。其次，它們強化澳門作為中國與葡語國家交流平台的文化基礎，使澳門不只是保存葡萄牙文化痕跡的城市，也是一個持續生產、展示與傳播葡語文化的城市。最後，它們有助於促進中國與葡萄牙之間的民心相通，因為非物質文化更容易引發遊客的情感記憶、感官體驗與文化好奇，從而使文化交流從抽象政策轉化為具體可感的旅遊經驗。

不過，澳門非物質文化中的葡萄牙文化相關內容在文旅發展中仍面臨挑戰。其一，部分非物質文化依賴特定社群和家庭傳承，存在傳承人減少、年輕世代參與不足及日常使用場景縮小的問題。其二，旅

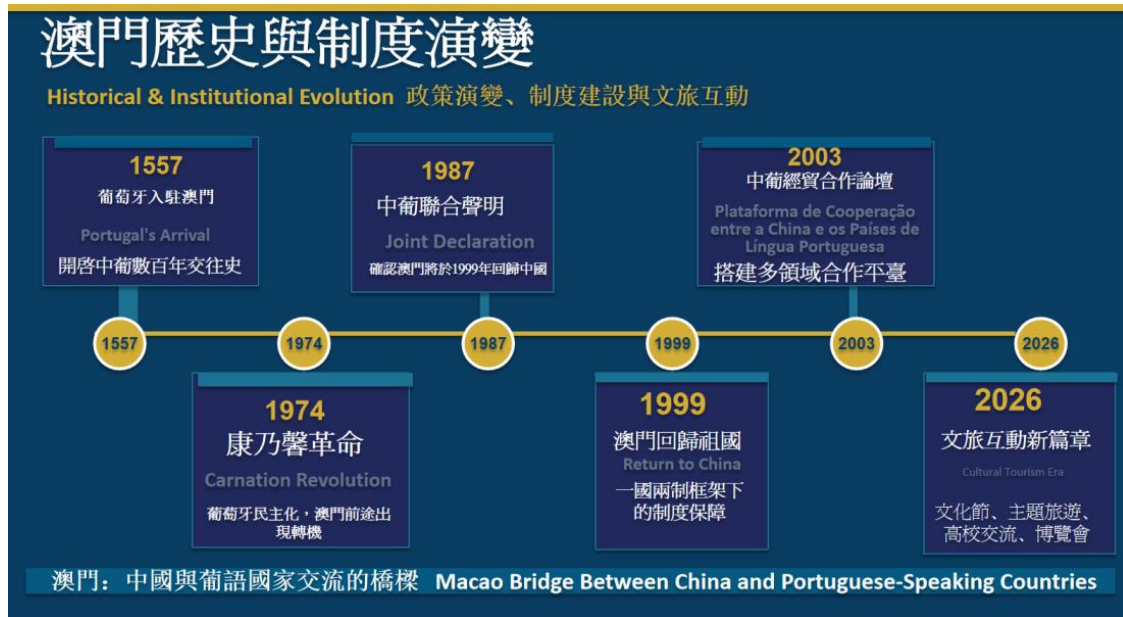
遊市場容易將土生葡人飲食或葡語節慶簡化為美食、表演和打卡活動，削弱其歷史脈絡。其三，非物質文化的旅遊推廣仍需要更清晰的主題化、路線化與教育化設計。未來澳門應進一步整合土生葡人社群、餐飲業、文化機構、教育機構與旅遊部門，透過文化解說、體驗課程、節慶品牌、數字資料庫與跨語言傳播，強化非物質文化的保存和活化，使葡萄牙文化相關內容真正成為促進中葡文旅互動與民心相通的重要資源。

澳門自16世紀葡萄牙人入駐以來，一直是中葡文化交匯的中心，其獨特的歷史、社會和文化背景為後續文旅互動奠定了基礎（吳志良，2005；柳嘉信，2022）。康乃馨革命（1974）、澳門回歸（1999）及中葡經貿合作論壇成立（2003）等歷史事件標誌著澳門平臺功能逐步形成，為中葡文化、教育和旅遊互動提供制度與社會背景支撐（Chui, 2015；Leandro, 2021）。歷史社會學視角強調，不同時期國家和地區在跨文化互動中承擔的角色隨著社會結構、制度變遷和歷史事件演進而發生變化（Crane & Boli, 2005）。澳門的歷史積澱和制度演變提供了分析其橋樑功能的背景，並為研究中葡文旅互動機制提供理論依據。

“民心相通”是國家外交戰略與文化交流的重要理念，習近平主席指出：“國之交在於民相親，民相親在於心相通”（習近平，2014）。這一理念強調，通過民間交流實現國家認同與跨文化理解，是國際關

係與對外合作的基礎。在國際關係理論中，民心相通可視為軟實力（Soft Power）的核心組成部分，即通過文化、教育、旅遊等非經濟、非強制性手段塑造國家形象與國際認同(Nye, 2004; Chui, 2015)。歷史社會學視角為本研究提供理論支撐。該視角強調社會結構與歷史演變在國際關係中的作用，能夠揭示不同歷史時期中澳門與葡語國家互動的機制與成效。澳門在中葡交流中，既是文化遺產承載地，也是現代政策與社會實踐的橋樑，通過歷史的延續性理解當前的政策功能，為研究澳門在中葡文旅互動中的角色提供理論依據 (Leandro, 2021; Xu, 2021)。

施政報告明確提出，澳門應“更好發揮和拓展中葡平臺功能”，並推動文化基地建設與文明交流互鑒（施政報告, 2026）。本研究將民心相通理念與施政政策相結合，形成理論與實踐互動分析框架，並結合歷史和制度背景解釋澳門在中葡文化與旅遊互動中的戰略意義 (Macau Business, 2020; Leong, Yeh, & Chang, 2015)。



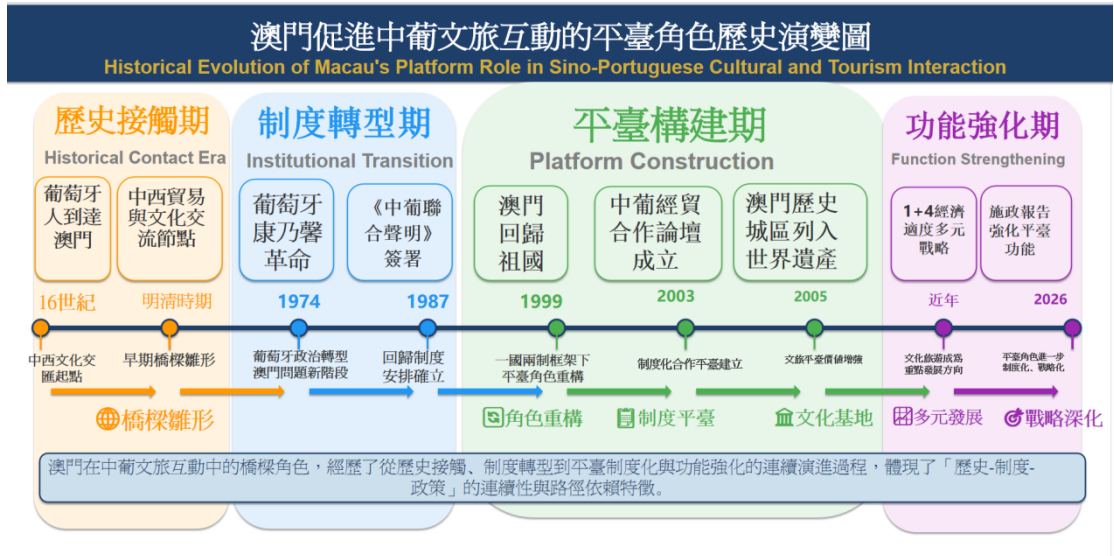
圖：澳門歷史與制度演變

澳門作為平臺的優勢集中體現在政策支持、人力資源和地緣優勢三個方面：

**政策支持：**施政報告明確提出，中葡平臺功能應得到拓展，並推動文化基地建設，提供戰略指導和制度保障（施政報告, 2026）。

**人力資源：**澳門具備豐富的中葡雙語人才儲備，高等教育體系提供專業學術與文化旅遊人才，保障平臺功能的專業化實施（柳嘉信, 2022; Leandro, 2021）。

**地緣優勢：**澳門的自由港和旅遊中心定位，使其在文化、教育和貿易交流中具有獨特優勢，有利於資源整合和跨國互動（Chui, 2015; MacCannell, 1973）。



## 第四章 實證調研

### 第一節 基於網絡旅遊評論與遊客評價的文本實證分析

本節以網絡旅遊評論與遊客評價作為實證資料來源，針對遊客在澳門旅遊過程中對葡萄牙文化相關元素的描述進行初步文本分析。

「飲食、語言、節慶、宗教、社群活動、數字再現」的相關網絡評論及遊客評價，通過初步編碼類別的方式，結合網絡文本旅遊評論，從遊客反饋的內容當中有關澳門的葡萄牙文化特色的相關關鍵詞，特別有關符號呈現、視覺風格與表達方式(Xiang et al., 2017)，進行文本分析。文本對應具體經驗與整體印象，呈現遊客如何識別並理解澳門的葡萄牙文化相關元素。研究目的在於透過遊客自發性評論，了解澳門的葡萄牙文化元素如何在網絡平台中被觀看、命名、評價與再現，並進一步分析遊客如何透過具體旅遊經驗形成對澳門葡萄牙文化特色的整體印象。根據 Xiang、Du、Ma 與 Fan (2017) 對網絡旅遊評論平台的研究，線上評論具有重要的社會媒體分析價值，評論文本中的語言特徵、語義內容、情感表達與評分資訊，能夠反映遊客對旅遊目的地、服務經驗與文化特色的感知。因此，本研究將網絡評論視為分

析澳門葡萄牙文化表徵與遊客異文化體驗的重要材料。

本研究初步以澳門主要文化旅遊景點、歷史城區、葡式建築、葡國餐廳、節慶活動及相關文化體驗為檢索對象，蒐集來自網絡平台的旅遊評論文本。評論資料經初步清理後，排除重複、無實質內容、純表情符號、明顯廣告及與澳門葡萄牙文化無關之評論，最後形成可供分析之文本資料庫。就文本篩選標準而言，本研究主要根據評論中是否出現與澳門葡萄牙文化特色相關的關鍵詞進行判斷，包括「葡式」、「葡萄牙」、「葡國」、「葡文」、「葡語」、「葡式建築」、「葡式風情」、「歐式」、「南歐」、「教堂」、「大三巴」、「議事亭前地」、「葡國菜」、「葡撻」、「土生葡人」、「葡韻」、「嘉年華」、「異國風情」、「中西文化」、「中葡文化」等。經篩選後，本研究共取得網絡旅遊評論【總評論數 N】條，其中與澳門葡萄牙文化特色直接相關的有效評論為【有效評論 M】條，佔整體樣本約【比例 P%】。

從初步統計結果來看，葡萄牙文化元素在網絡旅遊評論中被反覆提及，已成為遊客描述澳門文化旅遊經驗的重要線索。這些評論顯示，遊客對澳門的印象並不僅停留於博彩、購物或一般城市旅遊，而是經常透過「葡式建築」、「歐洲感」、「葡國菜」、「葡文路牌」、「教堂」、「大三巴」、「議事亭前地」等詞彙，將澳門識別為一個具有葡萄牙文化特色與中西文化交融背景旅遊目的地。換言之，葡萄牙文化元素已在

遊客的網絡表述中形成一套相對穩定的目的地識別符號。

為進一步分析評論內容，本研究根據第三章對澳門非物質文化與文化旅遊資源的討論，將網絡評論中的葡萄牙文化相關內容初步編碼為五大類別，分別為「飲食」、「語言」、「節慶」、「宗教、社群活動」與「數字再現」。各類別並非彼此孤立，而是共同構成遊客識別澳門葡萄牙文化特色的文本框架。

#### 一、飲食類別：葡國菜、土生葡人飲食與味覺化的葡萄牙文化

第一類為「飲食」相關評論。此類評論主要涉及葡國菜、土生葡人飲食、葡式蛋撻、馬介休、葡國雞、非洲雞、葡式海鮮飯、焗鴨飯及葡式餐廳等內容。從評論文本可見，飲食是遊客接觸澳門葡萄牙文化最直接、最具感官性的方式之一。相較於建築或歷史遺產需要一定背景知識，飲食體驗能夠透過味覺、氣味、餐廳空間與菜式名稱，直接轉化為遊客對葡萄牙文化的具體記憶。

在此類評論中，遊客常以「葡式」、「正宗」、「有異國感」、「很有澳門特色」、「像在歐洲小店吃飯」等語句描述用餐經驗。這些表述顯示，遊客並不只是評價食物是否好吃，而是將食物與澳門的城市文化特色連結起來。葡式蛋撻、葡國雞、馬介休等菜式在評論中往往不僅被視為美食，也被視為「來澳門必試」的文化符號。尤其是「葡式蛋

撻」常在評論中被簡化為澳門葡萄牙文化的代表性味覺符號，成為遊客快速辨識澳門文化差異的重要線索。

從文本意義來看，飲食類評論呈現出兩個層面的文化理解。第一是具體經驗層面，遊客透過品嚐葡式或土生葡人菜式，形成對澳門葡萄牙文化的初步感官印象。第二是整體印象層面，遊客將飲食經驗與「中西融合」、「葡式風情」、「澳門特色」等詞彙連結，使飲食成為理解澳門城市身份的重要入口。因此，飲食類評論反映出葡萄牙文化在澳門旅遊中的味覺化呈現，即葡萄牙文化不是抽象存在，而是透過可消費、可分享、可記憶的飲食體驗進入遊客感知。

## 二、語言類別：葡文路牌、雙語標示與城市視覺識別

第二類為「語言」相關評論。此類評論主要涉及葡文路牌、中文與葡文並置的街道標示、葡語店名、公共建築標示、菜單翻譯及城市中可見的葡語符號。從評論內容來看，許多遊客雖然不一定理解葡文含義，但仍會注意到葡文作為澳門城市空間中的特殊視覺符號。評論中常見「路牌很有葡萄牙感」、「街名有葡文很特別」、「到處都有中葡雙語」、「很像到了歐洲小城」等表述，顯示語言景觀在遊客辨識澳門葡萄牙文化特色時具有重要作用。

語言類評論具有明顯的符號呈現特徵。葡文在遊客眼中不只是溝通工具，也是一種視覺化的文化標記。當葡文與中文同時出現在街道、

廣場、政府建築、景點說明或餐廳菜單之中，會使遊客意識到澳門不同於一般中國城市的歷史背景與制度文化。這種語言並置形成一種特殊的城市視覺風格，使澳門在遊客評論中被描述為「中西合璧」、「很有異國風情」或「有葡萄牙殖民時期留下的感覺」。

從文本分析角度來看，語言類評論反映的是遊客對澳門葡萄牙文化的「符號化識別」。遊客未必能深入說明葡文背後的制度歷史與文化關係，但會透過葡文標示的可見性，將澳門識別為具有葡語文化背景的城市。這說明，在澳門旅遊經驗中，語言景觀本身已經成為文化旅遊資源的一部分，能夠將葡萄牙文化以低門檻、高可見度的方式呈現在中國遊客面前。

### 三、節慶類別：葡韻活動、文化展演與參與式異文化體驗

第三類為「節慶」相關評論。此類評論主要涉及葡韻嘉年華、葡語國家文化活動、葡萄牙美食節、音樂表演、舞蹈展演、手工藝市集及文化藝術節等內容。與建築或語言景觀不同，節慶類評論更強調現場氛圍、互動參與與情感感受。評論中常出現「氣氛很好」、「很熱鬧」、「有葡萄牙風情」、「可以看到表演」、「有不同國家的美食和音樂」等語句，顯示遊客透過節慶活動將葡萄牙文化或葡語國家文化理解為一種可參與的現場經驗。

從符號呈現角度來看，節慶活動中的葡萄牙文化往往透過音樂、舞蹈、服飾、食物、裝飾、攤位、遊戲與舞台表演等形式被整合呈現。這些元素使葡萄牙文化從靜態的歷史符號轉化為動態的感官經驗。對遊客而言，節慶活動不只是觀看某種文化，而是透過現場參與、拍照、品嚐、互動和社交分享，形成更具情感性的異文化體驗。

從整體印象來看，節慶類評論常將澳門描述為「多元文化」、「有葡語國家特色」、「中西文化交流的地方」。這說明節慶活動能夠將葡萄牙文化從單一國別符號擴展為葡語世界文化展示，並進一步強化澳門作為中國與葡語國家文化交流平台的城市形象。此類評論也反映出，遊客對澳門葡萄牙文化的理解不只來自歷史建築，也來自當代文化活動與現場體驗。

#### 四、宗教、社群活動類別：教堂、天主教文化與歷史記憶

第四類為「宗教、社群活動」相關評論。此類評論主要涉及大三巴牌坊、玫瑰堂、聖老楞佐堂、聖若瑟修院及聖堂、主教山小堂、教堂婚禮、宗教節慶、天主教儀式及土生葡人社群文化等。從網絡評論來看，宗教建築是遊客最容易識別的葡萄牙文化符號之一。尤其大三巴牌坊在評論中經常被視為澳門最具代表性的文化地標，與「歷史感」、「歐式」、「教堂遺址」、「中西文化」等詞彙共同出現。

宗教、社群活動類評論呈現出澳門葡萄牙文化的歷史深度。遊客對教堂與宗教空間的描述，往往不只是停留在建築外觀，也涉及「歷史悠久」、「很有故事」、「適合拍照」、「有歐洲感」、「安靜莊嚴」等感性語言。這顯示宗教空間在遊客經驗中同時具有視覺吸引力、歷史象徵與情感氛圍。教堂、修院與宗教遺址不只是葡萄牙文化的建築痕跡，也成為遊客理解澳門歷史記憶與中西文化交會的重要符號。

然而，此類評論也顯示出一定的表層化傾向。部分遊客主要將大三巴、玫瑰堂等宗教遺產視為「打卡點」或「拍照背景」，對其天主教文化、傳教歷史及葡萄牙文化脈絡的理解相對有限。這提示澳門在文化旅遊推廣中仍需強化宗教遺產的解說系統，使遊客能由視覺欣賞進一步理解其背後的中葡文化交流意義。

#### 五、數字再現類別：社交媒體、影像分享與網絡目的地意象

第五類為「數字再現」相關評論。此類評論主要包括遊客在社交媒體、旅遊平台、短視頻平台、圖文遊記及評論網站中對澳門葡萄牙文化元素的再敘述。與前四類不同，數字再現並非單一文化內容，而是遊客將飲食、語言、節慶、宗教建築與城市景觀轉化為照片、短視頻、標籤、評論和攻略的過程。從評論文本可見，遊客常使用「很出片」、「適合拍照」、「像在歐洲」、「不用出國也能感受葡萄牙風情」、「澳

門很有異國感」等表述，將澳門葡萄牙文化元素轉化為可視覺化、可分享和可傳播的目的地意象。

在數字再現中，葡萄牙文化元素往往被高度視覺化。葡式建築立面、彩色牆面、碎石路、教堂、廣場、葡文路牌、蛋撻店、餐廳裝潢及節慶裝飾，容易成為照片與短視頻中的視覺焦點。這些內容在網絡平台中被反覆分享後，進一步強化了澳門作為「中西合璧」、「葡式風情」、「異國感城市」的旅遊形象。由此可見，遊客並不只是被動接受澳門的城市形象，也透過數字平台主動參與澳門葡萄牙文化意象的再生產。

從文本分析角度來看，數字再現類評論呈現出「具體經驗」與「整體印象」之間的轉換。具體經驗可能是吃了一個葡撻、拍了一張教堂照片、走過一條葡式街道、參加一場葡語文化活動；但在網絡表述中，這些個別經驗常被概括為「澳門很葡式」、「有歐洲感」、「中西文化融合」、「很適合文化旅遊」等整體印象。這說明葡萄牙文化元素在遊客網絡評論中具有高度概括功能，能夠將零散旅遊經驗轉化為對澳門城市文化身份的總體判斷。

## 六、初步文本分析結果

綜合以上五類初步編碼結果可見，遊客在網絡評論中對澳門葡萄

牙文化特色的識別，主要透過「可見符號」、「感官經驗」、「文化氛圍」與「整體城市印象」四個層面展開。首先，在可見符號層面，葡文路牌、教堂建築、葡式廣場、碎石路面、大三巴牌坊及歐陸式建築立面，是最容易被遊客提及的葡萄牙文化元素。其次，在感官經驗層面，葡國菜、土生葡人飲食、葡式蛋撻、節慶音樂與現場活動，使遊客能夠透過味覺、聽覺與參與感接觸葡萄牙文化。第三，在文化氛圍層面，遊客常以「異國風情」、「歐洲感」、「葡式風情」、「中西合璧」等詞彙描述澳門，顯示葡萄牙文化元素已被轉化為遊客理解澳門城市氛圍的重要語言。第四，在整體城市印象層面，遊客將多個具體經驗整合為對澳門的文化判斷，認為澳門是一個具有葡萄牙文化痕跡、中西文化融合及異文化體驗特色的旅遊目的地。

從評論篩選結果來看，在【總評論數 N】條網絡旅遊評論中，與澳門葡萄牙文化特色相關的評論共有【有效評論 M】條。這些評論中，飲食類關鍵詞出現頻率較高，反映葡國菜、葡式蛋撻及土生葡人飲食是遊客最容易接觸和分享的文化內容；語言與視覺風格類關鍵詞亦反覆出現，說明葡文路牌、葡式建築和歐陸式街景已成為遊客辨識澳門的重要符號；宗教與歷史建築相關評論則集中於大三巴、玫瑰堂、教堂和歷史城區，顯示宗教建築仍是澳門葡萄牙文化最具代表性的視覺表徵；節慶與數字再現類評論雖然相對依賴特定時間與平台情

境，但能更清楚呈現遊客對葡萄牙文化的參與、分享和再傳播。

整體而言，文本分析結果顯示，葡萄牙元素在網絡旅遊平台中被反覆提及，已成為遊客描述澳門的重要線索。遊客對澳門葡萄牙文化特色的理解，並不是透過單一知識系統形成，而是由飲食、語言、節慶、宗教、社群活動與數字再現等多重經驗共同建構。這些評論不僅反映遊客對具體旅遊項目的滿意度，也呈現出遊客如何透過符號、視覺風格與表達方式理解澳門的葡萄牙文化元素。由此可見，澳門的葡萄牙文化不僅存在於官方文化遺產與旅遊資源之中，也已經透過遊客的網絡文本、影像分享與平台評價，被持續轉化為澳門目的地形象的重要組成部分。

表：澳門葡萄牙文化特色相關網絡文本高頻詞統計

初步編碼類別	主要關鍵詞	對應具體經驗	遊客形成的整體印象
飲食	葡國菜、葡式蛋撻、葡撻、馬介休、葡國雞、非洲雞、土生葡人菜、葡式餐廳	品嚐葡式或土生葡人飲食、到葡式餐廳用餐、購買葡撻伴手禮	澳門具有葡萄牙飲食特色，是能透過味覺感受中葡文化融合的城市
語言	葡文、葡語、雙語路牌、葡文街名、中葡雙語、葡語標示	觀看街道路牌、公共建築標示、菜單與景點說明	澳門不同於一般中國城市，具有葡語文化和中西交融特色
節慶	葡韻嘉年華、葡語國家文化、葡萄牙美食節、音樂、舞蹈、文化展演	參與節慶活動、觀看表演、品嚐多國美食、拍照打卡	澳門是展示葡語國家文化與多元文化交流的平台
宗教社群活動	大三巴、玫瑰堂、教堂、天主教、修院、聖堂、土生葡人	參觀教堂、歷史遺址、宗教空間及社群文化景點	澳門具有深厚葡萄牙歷史記憶與宗教文化痕跡
數字再現	很出片、適合拍照、歐洲感、葡式風情、異國風情、中西合璧、小歐洲	發布照片、短視頻、遊記與社交媒體評論	澳門葡萄牙文化元素被網絡化、視覺化，成為目的地形象的重要符號

## 第二節 細部分析

在前一節對網絡旅遊評論進行初步編碼後，本節進一步從「飲食」、「語言」、「節慶」、「宗教／社群活動」與「數字再現」五個類別中，各選取一項最容易被遊客看見、辨識與評論的代表性元素進行分析。此一分析目的，在於說明遊客並非以完整的歷史知識系統理解澳門的葡萄牙文化，而是往往透過具體、可見、可拍攝、可品嚐、可參與的文化符號，逐步形成對澳門葡萄牙文化特色的整體印象。這些代表性元素在網絡評論中具有較高可見度，也最容易被轉化為遊客對澳門「葡式」、「歐洲感」、「中西合璧」或「異國風情」的描述依據。

#### 一、飲食：葡撻與葡國雞——「正宗葡萄牙」與「澳門土生葡菜」之間的辨識與混淆

在飲食類評論中，最容易被遊客提及的葡萄牙文化相關元素，主要包括葡式蛋撻與葡國雞。兩者雖然都常被遊客歸入「葡式美食」或「葡萄牙風味」，但其文化來源與澳門在地化程度並不相同。葡式蛋撻通常被遊客理解為葡萄牙甜點在澳門的代表，與葡萄牙的 *pastel de nata* 形成直接聯想；而葡國雞則更接近澳門土生葡人飲食，是葡萄牙、南洋、印度及本地華人飲食因素混合後形成的澳門特色菜式。也就是說，葡撻較容易被遊客歸類為「葡萄牙飲食文化的可見符號」，而葡國雞則更能體現澳門本地中葡文化混融後形成的土生葡菜特

色。

然而，網絡評論顯示，許多遊客並未清楚區分「正宗葡萄牙菜」與「澳門土生葡菜」之間的差異。在評論中，葡撻、葡國雞、非洲雞、馬介休、焗鴨飯等菜式常被統稱為「葡國菜」或「葡式料理」。這種表述一方面說明葡萄牙飲食符號在澳門旅遊中具有高度辨識度，另一方面也反映出遊客對飲食文化來源的理解較為概括。對遊客而言，是否完全符合葡萄牙本土菜系並非最重要；更重要的是，這些食物能否在澳門旅遊過程中提供一種與一般中國城市不同的味覺經驗與文化想像。

從文化表徵角度來看，葡撻與葡國雞代表了兩種不同的文化識別方式。葡撻是一種高度符號化、商品化和伴手禮化的葡萄牙文化表徵，容易被拍照、購買、排隊、分享和推薦，因此在網絡平台中形成強烈的傳播效果。葡國雞則更強調澳門本地飲食文化的混融性，它不是單純將葡萄牙食物搬移到澳門，而是在澳門歷史社會環境中被重新改造和在地化的菜式。因此，若從促進中國遊客理解葡萄牙文化及澳門中葡交流的角度來看，葡撻可以作為遊客接觸葡萄牙飲食的入門符號，而葡國雞則可進一步引導遊客理解澳門土生葡人文化與中葡飲食融合的歷史。

## 二、語言：街道路牌——最日常化的葡語文化視覺符號

在語言類評論中，最容易被遊客看見的代表性元素是澳門街道路牌。澳門街道中大量存在中文與葡文並置的雙語路牌，這些路牌雖然在城市管理上屬於日常公共標示，但在遊客眼中卻具有明顯的文化辨識功能。許多遊客在評論中提到澳門街名「有葡文」、「很特別」、「很有異國感」，甚至將葡文路牌視為澳門不同於其他中國城市的重要標誌。

街道路牌的特殊性在於，它不需要遊客進入特定景點或參加特定活動，而是在城市步行過程中自然出現。遊客只要穿行於歷史城區、街巷、廣場或居民生活區，就會不斷接觸中文與葡文並置的路牌。這種高頻率、低門檻的視覺接觸，使葡語文化以一種日常化方式融入旅遊經驗之中。即使遊客不懂葡文，也能透過字母形態、發音想像和雙語排列方式，感受到澳門的葡萄牙文化痕跡。

從符號學角度來看，街道路牌是澳門葡萄牙文化最典型的「制度性符號」之一。它既不是單純的裝飾，也不是為觀光而臨時設置的文化景觀，而是澳門歷史制度、語言政策與城市身份的延續。對遊客而言，葡文路牌提供了一種直接的視覺證據，使其相信澳門具有真實而持續的葡語文化背景。這種符號不一定傳遞深層歷史知識，卻能有效塑造遊客對澳門「中葡雙語」、「中西交融」與「異文化城市」的印象。

此外，街道路牌也具有重要的拍照與數字傳播功能。在社交媒體中，葡文路牌經常作為澳門街拍、城市漫遊與文化打卡的背景元素。它們與葡式建築、碎石路面、教堂和廣場一起，共同構成遊客對澳門視覺風格的判斷。因此，街道路牌不只是語言符號，也是澳門葡萄牙文化在城市景觀中的微型文化標記。

### 三、節慶：葡韻與葡語文化活動——從靜態觀看到參與式體驗

在節慶類評論中，最具代表性的元素是葡韻嘉年華及相關葡語文化活動。相較於建築、路牌或食物，節慶活動具有更強的時間性、現場性與互動性。遊客在節慶中接觸葡萄牙或葡語國家文化，不只是觀看某一個固定景點，而是透過音樂、舞蹈、表演、飲食、攤位、遊戲、裝飾和人群互動，形成較完整的異文化體驗。

網絡評論中，遊客對葡韻或葡語文化活動的描述，常集中於「熱鬧」、「有氣氛」、「很多表演」、「可以吃到不同美食」、「很有葡萄牙風情」等詞彙。這些表述顯示，節慶活動讓葡萄牙文化從靜態的歷史符號轉化為動態的現場經驗。遊客不只是知道澳門有葡萄牙文化，而是在活動中看見其表演形式、飲食內容、音樂節奏與社群氛圍。

從文化旅遊的角度看，節慶活動的重要性在於它提供了文化參與的場景。建築與路牌主要依靠視覺辨識，飲食主要依靠味覺經驗，而

節慶則整合了視覺、聽覺、味覺、互動和情感氛圍，使遊客更容易形成「我參與了某種文化活動」的記憶。對中國遊客而言，葡韻及葡語文化活動可作為理解葡萄牙及葡語國家文化的入口，也能進一步強化澳門作為中國與葡語國家文化交流平台的形象。

然而，節慶類評論也顯示出文化理解的雙重性。一方面，節慶活動能提高葡萄牙文化的可見度和親近感；另一方面，若活動過度娛樂化，遊客可能只留下「熱鬧」、「好吃」、「好拍」等表層印象，而未必深入理解葡萄牙文化或葡語世界的歷史背景。因此，未來在節慶活動設計中，應加強文化解說、主題展示、互動導覽和歷史脈絡說明，使節慶不只是觀光活動，也能成為促進中葡文化理解的教育性平台。

#### 四、宗教／社群活動：天主教堂——葡萄牙文化與歷史記憶的可見載體

在宗教／社群活動類評論中，最容易被遊客看見的代表性元素是天主教堂。澳門歷史城區中保存多座天主教堂及相關宗教建築，如大三巴牌坊、玫瑰堂、聖老楞佐堂、聖若瑟修院及聖堂等。這些教堂不僅是澳門重要旅遊景點，也承載葡萄牙文化、天主教傳播、宗教藝術與城市歷史記憶。

從網絡評論來看，遊客對天主教堂的描述多集中於「歐式」、「莊

嚴」、「很有歷史感」、「適合拍照」、「有異國風情」等表述。這說明天主教堂首先是以視覺形式進入遊客感知的。教堂立面、祭壇、彩色玻璃、鐘樓、拱門、雕刻、廣場和周邊街道，構成遊客判斷澳門具有葡萄牙文化特色的重要依據。尤其大三巴牌坊作為澳門最具代表性的地標，往往在評論中被視為澳門葡萄牙文化與世界遺產形象的集中象徵。

然而，天主教堂的意義不應只停留於建築美學或拍照背景。它們也是葡萄牙文化在澳門歷史中留下的重要宗教與社群記憶。教堂連結了早期傳教活動、教育機構、慈善組織、天主教節慶和本地社群生活，反映澳門作為中西宗教文化接觸地的特殊歷史。對遊客而言，若能透過導覽、展板、音頻解說或數字內容理解這些背景，天主教堂便不只是「西式建築」，而能成為理解葡萄牙文化如何進入澳門社會的重要媒介。

宗教建築類評論也呈現出一種明顯的「由視覺到歷史」的理解路徑。遊客往往先被教堂外觀、色彩、空間氛圍或拍照效果吸引，之後才可能透過解說或資料了解其歷史背景。因此，天主教堂作為葡萄牙文化元素的優勢在於其高度可見性；但其限制在於，如果缺乏充分詮釋，遊客可能只將其理解為歐式建築或打卡景點。這也說明澳門文化旅游需要在視覺吸引與歷史解說之間建立更緊密的連結。

## 五、數字再現：西式建築——網絡平台中最易被視覺化的澳門葡萄牙文化符號

在數字再現類評論中，最容易被遊客轉化為照片、短視頻與社交媒體內容的代表性元素，是澳門的西式建築。此處所稱「西式建築」，主要指遊客在評論中以「歐式」、「葡式」、「西洋」、「像歐洲」、「很出片」等語言描述的建築與街景，包括大三巴牌坊、議事亭前地周邊建築、玫瑰堂、崗頂劇院、東望洋燈塔、龍環葡韻住宅群及歷史城區內的歐陸式建築立面。

數字平台中的澳門葡萄牙文化形象，往往高度依賴西式建築的視覺可傳播性。相較於語言政策、飲食歷史或宗教脈絡，建築立面、色彩、廣場、石階與街道構圖更容易被遊客拍攝、編輯、發布和分享。網絡評論中常見「很像在歐洲」、「不用出國也能拍到歐式街景」、「適合拍照」、「很有葡式風情」等表述，說明遊客經常透過影像化方式理解澳門的葡萄牙文化特色。

西式建築在數字再現中的功能，並不只是作為背景，而是成為澳門目的地形象的核心視覺符號。遊客在社交媒體上發布的照片和評論，會將具體建築轉化為對澳門整體城市氣質的概括。例如，一張議事亭前地的照片可能被描述為「葡式風情」，一張玫瑰堂照片可能被描述

為「歐洲感」，一張大三巴牌坊照片則可能被理解為「澳門必到地標」。這些影像和文字在平台上反覆流通後，進一步鞏固了澳門作為中西文化交融城市的旅遊形象。

不過，數字再現也可能造成文化意義的簡化。當西式建築主要被用作拍照背景時，其背後的歷史脈絡、宗教功能、城市治理記憶和中葡文化互動關係可能被弱化。遊客在評論中使用「西式」、「歐式」、「葡式」等詞彙時，有時並未清楚區分葡萄牙建築、一般歐洲建築與澳門本地化建築之間的差異。這反映出數字平台雖然提高了葡萄牙文化元素的可見度，卻也可能使文化表徵趨於風格化和概括化。

因此，澳門在運用數字平台推廣葡萄牙文化元素時，不應只強調「好拍」與「出片」，也應透過圖文導覽、短視頻解說、AR 導賞、主題路線和多語種內容，將西式建築的視覺吸引力轉化為文化理解力。只有當遊客能從「看到歐式建築」進一步理解「為何這些建築存在於澳門」、「它們如何見證中葡文化交流」，數字再現才真正有助於促進民心相通與文明互鑒。

## 六、小結：從代表性元素到澳門葡萄牙文化的整體識別

綜合以上分析，飲食、語言、節慶、宗教／社群活動與數字再現五個類別，各自呈現遊客理解澳門葡萄牙文化的不同路徑。葡撻與葡

國雞代表味覺化的文化接觸，也揭示遊客對「正宗葡萄牙」與「澳門土生葡菜」之間的混淆；街道路牌代表日常化的語言符號，使葡語文化在城市空間中被持續看見；葡韻及葡語文化活動代表參與式的異文化體驗，使葡萄牙文化從靜態展示轉化為現場活動；天主教堂代表宗教與歷史記憶的可見載體，是遊客辨識澳門葡萄牙文化最直接的建築符號之一；西式建築則代表數字平台中最易被影像化和傳播的葡萄牙文化符號。

這些代表性元素共同說明，遊客對澳門葡萄牙文化的理解，往往不是透過完整的歷史知識，而是透過具體符號與旅遊經驗逐步形成。飲食讓葡萄牙文化變得可品嚐，路牌讓葡語文化變得可看見，節慶讓文化交流變得可參與，教堂讓歷史記憶變得可感知，西式建築則讓澳門的葡萄牙文化形象變得可拍攝和可傳播。由此可見，澳門葡萄牙文化元素在遊客評論中的代表性呈現，既反映其文旅資源優勢，也揭示出文化詮釋仍需深化的空間。未來澳門若能在這些高可見度文化符號之上，加強歷史脈絡、文化差異與中葡交流意義的說明，將更有助於把遊客的表層觀光印象轉化為較深層的跨文化理解。

### 第三節 討論與建議

根據前兩節對網絡旅遊評論與遊客評價的文本分析結果可見，澳門的葡萄牙文化元素已經在遊客感知中形成一定辨識度。無論是飲食中的葡撻與葡國雞、語言中的中葡雙語路牌、節慶中的葡語文化活動、宗教、社群活動中的天主教堂，還是數字再現中的西式建築與葡式街景，均已成為遊客描述澳門文化特色的重要線索。這說明澳門在中國遊客心目中不只是休閒娛樂與購物目的地，也是一個具有葡萄牙文化痕跡、中西文化融合及異文化體驗特色的城市。

然而，實證結果同時顯示，遊客對澳門葡萄牙文化元素的理解仍存在一定表層化、概括化與混淆化現象。例如，在飲食方面，遊客經常將葡式蛋撻、葡國雞、非洲雞、馬介休等統稱為「葡國菜」，未必能清楚辨別葡萄牙本土飲食與澳門土生葡人飲食之間的差異；在語言方面，葡文路牌雖然高度可見，但多數遊客主要將其理解為「異國感」或「葡式風情」的視覺符號，而未必理解其背後的法律、歷史與制度意義；在宗教與建築方面，教堂與西式建築常被作為拍照打卡背景，其歷史脈絡與中葡交流意義仍有進一步深化詮釋的空間。因此，澳門未來若要更有效地透過文化旅遊促進中國與葡萄牙之間的民心相通，關鍵不只是增加葡萄牙文化元素的可見度，而是要提升遊客對這些文化元素的理解深度、體驗品質與傳播效果。

一、建立「葡萄牙文化元素」分層詮釋系統，避免遊客只停留於表層辨識

首先，澳門應建立更清晰的葡萄牙文化元素分層詮釋系統，將遊客容易看見的文化符號轉化為可理解、可學習、可記憶的文化內容。根據前述文本分析，遊客最容易注意到的是葡式建築、葡文路牌、葡國飲食、天主教堂與節慶活動，但這些元素在評論中常被簡化為「歐洲感」、「葡式風情」或「異國情調」。因此，澳門文化旅遊推廣應避免只強調視覺吸引，而應在景點說明、導覽設計、旅遊手冊、線上平台與短視頻內容中，補充更清楚的歷史脈絡。

具體而言，可將葡萄牙文化元素分為三個層次進行詮釋。第一層是「可見符號」，包括教堂、廣場、路牌、葡式建築、碎石路、葡式餐廳等，主要用於吸引遊客注意。第二層是「文化來源」，說明這些符號與葡萄牙文化、天主教傳播、海上貿易、葡語制度及城市治理之間的關係。第三層是「澳門轉化」，重點說明葡萄牙文化如何在澳門與本地華人社會、土生葡人社群及東亞城市生活相互融合，形成不同於葡萄牙本土的澳門文化特色。透過這種分層詮釋，遊客可以從「看見葡萄牙元素」進一步轉向「理解葡萄牙文化如何在澳門被保存、轉化與再創造」。

## 二、推動「葡萄牙本土文化」與「澳門土生葡人文化」的差異化說明

在飲食類評論中，遊客對葡萄牙本土飲食與澳門土生葡人飲食之間的混淆最為明顯。葡撻往往被理解為葡萄牙飲食文化的代表，而葡國雞則常被遊客誤認為是葡萄牙本土菜式。事實上，葡國雞更能體現澳門土生葡人飲食的混融性，其形成與葡萄牙、印度、東南亞及本地華人飲食傳統均有關。因此，未來澳門應在美食旅遊推廣中，更明確地區分「葡萄牙菜」、「澳門土生葡菜」與「澳門本地化葡式飲食」三者之間的關係。

具體做法上，可在葡式餐廳、美食節、旅遊局網頁及導覽地圖中設置「菜式文化來源說明」。例如，在介紹葡撻時，可說明其與葡萄牙 pastel de nata 的關係，以及其在澳門旅遊消費中的本地化發展；在介紹葡國雞時，則應強調其並非葡萄牙本土傳統菜，而是澳門土生葡人飲食文化中的代表菜式，體現多元食材、香料與烹飪技法的融合。這種說明不但有助於避免文化誤解，也能提升澳門飲食旅遊的知識含量與文化辨識度。

此外，可推出「葡萄牙味道與澳門土生味道」主題美食路線，將葡式蛋撻、馬介休、葡式海鮮飯、葡國雞、非洲雞、免治、焗鴨飯等菜式放入同一條飲食文化路線中，並以簡短文字或 QR code 說明其

文化來源、在地化過程與澳門特色。這樣既能保留遊客喜愛的味覺體驗，也能把用餐行為轉化為文化學習過程，使飲食成為促進中葡文化理解的重要入口。

### 三、將街道路牌轉化為「中葡語言景觀」文化導覽資源

前述分析顯示，街道路牌是遊客最容易看見的葡語文化符號之一。許多遊客會注意到澳門街道中中文與葡文並置的標示，並將其視為澳門具有葡萄牙文化特色的重要證據。然而，目前多數遊客對葡文路牌的理解仍停留於視覺層面，未必能理解其背後的語言制度、歷史記憶與城市身份。因此，澳門應將街道路牌從單純公共標示轉化為具有文化解說功能的旅遊資源。

具體而言，可在歷史城區設計「中葡雙語街名導覽路線」，選取若干具有代表性的街道、前地與建築名稱，說明其中文名稱、葡文名稱、命名由來與歷史背景。例如，可透過電子地圖、QR code、手機導覽、小型路牌解說或 AR 功能，讓遊客掃描路牌即可看到該地名的葡文含義、歷史故事與文化關聯。這種做法能使遊客從「看到葡文」進一步轉向「理解葡文在澳門城市空間中的意義」。

此外，建議澳門在旅遊宣傳中增加「語言景觀」概念，把中葡雙語標示作為澳門城市文化特色的一部分，而不是僅僅作為行政標識存

在。對中國遊客而言，葡文路牌具有高度日常性和可見性，若能透過導覽設計加以轉化，將成為介紹澳門歷史、葡語文化與中葡交流的重要低成本資源。

#### 四、強化天主教堂與宗教遺產的歷史解說，避免其被簡化為拍照背景

宗教、社群活動類評論顯示，天主教堂是遊客辨識澳門葡萄牙文化的重要代表。大三巴牌坊、玫瑰堂、聖老楞佐堂、聖若瑟修院及聖堂等宗教建築，既具有高度視覺吸引力，也承載葡萄牙文化、天主教傳播與中西宗教交流歷史。然而，許多遊客在評論中主要將教堂描述為「漂亮」、「歐式」、「適合拍照」、「很有歷史感」，其文化理解仍較為概括。

因此，澳門應強化天主教堂與宗教遺產的多層次解說。第一，可在景點現場設置更簡明易懂的中文、葡文及英文說明，突出教堂與葡萄牙文化、傳教歷史、建築藝術及本地社群生活之間的關係。第二，可推出「澳門天主教文化與葡萄牙歷史路線」，將大三巴牌坊、玫瑰堂、聖若瑟修院及聖堂、聖老楞佐堂、主教山小堂等串聯起來，使遊客理解這些宗教建築不是孤立景點，而是一套反映澳門中西宗教文化交流的歷史網絡。第三，可運用音頻導覽、短視頻、互動地圖與沉浸

式展示，將宗教建築背後的歷史故事以更適合普通遊客的方式呈現。

尤其需要注意的是，宗教遺產的推廣不應只強調視覺美感，而應尊重其宗教功能與社群意義。教堂既是旅遊景點，也是信仰空間與社群記憶場所。因此，在旅遊開發中應平衡觀光需求與宗教尊重，避免過度商業化或打卡化，讓遊客在欣賞建築之餘，也能理解澳門葡萄牙文化的精神層面。

#### 五、提升葡語文化節慶的教育性與參與性，形成穩定的文化品牌

節慶類評論顯示，葡韻嘉年華及葡語文化活動能有效提升遊客對葡萄牙及葡語國家文化的感知。節慶活動具有音樂、舞蹈、飲食、服飾、表演、遊戲與互動等多重元素，能將葡萄牙文化從靜態展示轉化為可參與的現場體驗。不過，若節慶活動只停留於熱鬧、飲食和表演層面，遊客可能難以形成較深入的文化理解。

因此，澳門應進一步提升葡語文化節慶的教育性、主題性與品牌連續性。具體而言，可將葡語文化活動設計為「葡萄牙文化週」、「葡語國家文化月」或「中葡文化交流季」等具備穩定辨識度的品牌活動，並在活動中加入文化講解、飲食工作坊、葡語體驗課、葡萄牙音樂導賞、葡語電影放映、土生葡人故事分享及親子文化活動。這樣既能保留節慶的娛樂性，也能強化其文化教育功能。

同時，節慶活動應與澳門歷史城區、土生葡人飲食、葡語學習與葡語國家文化展示結合，避免各類活動彼此分散。若能將節慶活動與城市路線、餐飲體驗、展覽內容和社交媒體傳播整合，將更有助於形成遊客對澳門葡萄牙文化的整體記憶。

#### 六、從「好拍」轉向「好懂」：優化西式建築的數字再現策略

數字再現類評論顯示，西式建築是澳門葡萄牙文化元素在網絡平台中最容易被視覺化和傳播的內容。大三巴牌坊、議事亭前地、玫瑰堂、崗頂劇院、東望洋燈塔、龍環葡韻住宅群及歷史城區內的彩色建築立面，均容易被遊客拍攝並發布至社交平台。然而，這類數字再現常以「很出片」、「像歐洲」、「葡式風情」、「異國感」等詞彙為主，容易將澳門葡萄牙文化簡化為視覺風格。

因此，澳門應推動數字傳播策略從「好拍」轉向「好懂」。具體做法包括：第一，在官方旅遊平台和社交媒體上推出「一張照片一段歷史」系列，以遊客熟悉的熱門拍照點為入口，補充其建築年代、文化背景、葡萄牙元素與澳門本地化特徵。第二，在短視頻平台推出「澳門葡式建築 30 秒解說」或「看懂澳門中葡文化」系列，用簡短、易懂、視覺化的方式說明建築背後的文化意義。第三，在熱門景點設置 QR code，讓遊客拍照後可延伸閱讀該建築的歷史、建築特色與中葡

交流背景。第四，鼓勵導遊、文化機構、旅遊平台與內容創作者共同製作高質量的文化解說內容，提升網絡平台上澳門葡萄牙文化資訊的準確性與深度。

透過這種方式，澳門可將遊客原本偏重影像消費的旅遊行為，轉化為文化理解與知識傳播的契機。數字平台不應只是放大「異國風情」的工具，也應成為講述澳門中葡文化交流故事的重要渠道。

#### 七、建立跨部門合作機制，整合文化、旅遊、教育與社群資源

澳門葡萄牙文化元素分布於飲食、語言、建築、宗教、節慶、社群活動與數字平台之中，單靠某一部門或單一景點難以形成系統化推廣。因此，未來應建立更強的跨部門合作機制，整合文化部門、旅遊部門、教育機構、餐飲業、土生葡人社群、宗教團體、文化創意產業及數字平台資源。

具體而言，可成立「澳門葡萄牙文化旅遊推廣協作平台」，負責統籌葡萄牙文化元素的資料整理、導覽設計、活動策劃、人才培訓、數字內容製作及國際傳播。此平台可定期整理澳門葡萄牙文化資源清單，建立統一且準確的文化敘事資料庫，供旅遊業者、導遊、學校、媒體和內容創作者使用。這樣可以避免不同平台對澳門葡萄牙文化的說法不一致，也有助於提升文化詮釋的專業性。

此外，建議將澳門葡萄牙文化內容納入本地教育、研學旅遊及大灣區文化交流活動之中。對中國內地學生與遊客而言，澳門是一個近距離理解葡萄牙文化與葡語世界的窗口。若能發展中小學生研學路線、大學生文化考察、葡語文化體驗課程及中葡文化主題工作坊，將有助於使澳門的葡萄牙文化資源從一般觀光產品轉化為具有教育功能的人文交流平台。

#### 八、建立遊客評論監測與回饋機制，持續優化文化旅遊產品

本研究以網絡旅遊評論作為實證資料，說明遊客評論能反映澳門葡萄牙文化元素在旅遊體驗中的可見度、理解方式與傳播效果。因此，澳門未來應建立常態化的遊客評論監測與回饋機制，將網絡評論、社交媒體標籤、短視頻內容、旅遊平台評價及遊客問卷納入文化旅遊管理參考。

具體而言，可針對「葡萄牙文化」、「葡式建築」、「葡文路牌」、「葡國菜」、「葡韻嘉年華」、「天主教堂」、「大三巴」、「中西文化」等關鍵詞建立文本監測模型，定期分析遊客對澳門葡萄牙文化元素的評價變化。分析內容可包括關鍵詞出現頻率、正負面情緒、遊客常見誤解、熱門拍照點、文化解說不足之處及遊客最感興趣的文化內容。透過這種方式，澳門可更準確掌握遊客如何理解葡萄牙文化，並根據實際反

饋調整旅遊產品、導覽內容和數字宣傳策略。

同時，遊客評論監測不應只用於評估滿意度，也應用於發現文化傳播問題。例如，若大量遊客將土生葡菜誤解為葡萄牙本土菜，則代表飲食文化解說需要加強；若遊客只將教堂視為拍照背景，則代表宗教遺產導覽需要深化；若「西式建築」相關評論很多但缺乏歷史理解，則代表數字內容需要增加文化背景說明。這種以遊客文本反饋為依據的政策調整，能使澳門文化旅遊發展更加精準和有針對性。

#### 九、小結：由「文化可見」走向「文化可懂」與「文化可傳」

綜合而言，前兩節實證分析已證明，澳門的葡萄牙文化元素在遊客評論中具有明顯可見度，並已成為遊客描述澳門的重要文化線索。然而，政策與實踐層面的關鍵任務，不應只是進一步增加文化元素的曝光，而是要使這些文化元素從「可見」走向「可懂」與「可傳」。所謂「可見」，是指遊客能在澳門看見葡式建築、葡文路牌、葡國飲食、天主教堂和葡語節慶；所謂「可懂」，是指遊客能理解這些元素背後的葡萄牙文化來源、澳門本地化轉化與中葡交流意義；所謂「可傳」，則是指遊客能透過評論、照片、短視頻、遊記和社交媒體，將較準確且具深度的澳門葡萄牙文化形象傳播出去。

因此，未來澳門應以「深化文化詮釋、強化體驗設計、整合數字

傳播、促進社群參與」作為葡萄牙文化元素文旅發展的主要方向。透過飲食文化辨析、語言景觀導覽、宗教遺產解說、節慶品牌建設、西式建築數字敘事及遊客評論監測，澳門可以更有效地將葡萄牙文化元素轉化為促進中國與葡萄牙民心相通的文旅資源。這不僅有助於提升澳門文化旅遊的內涵與品質，也有助於進一步發揮澳門作為「世界旅遊休閒中心」及「中國與葡語國家商貿合作服務平台」的綜合功能。

## 第五章 結論

本研究以「民心相通：促進中國與葡萄牙文旅互動關係的澳門角色研究」為題，旨在探討澳門如何憑藉其獨特的歷史文化資源、世界遺產城市形象，以及「世界旅遊休閒中心」與「中國與葡語國家商貿合作服務平台」的雙重定位，發揮促進中國與葡萄牙文化旅遊互動的橋樑功能。透過前文的理論梳理、澳門葡萄牙文化元素現況分析，以及網絡旅遊評論的初步文本分析，本研究認為，澳門不只是保存葡萄牙文化痕跡的歷史城市，也是一個能夠將葡萄牙文化轉化為中國遊客可見、可感、可理解、可傳播之旅遊經驗的重要平台。

首先，從理論層面來看，符號學、文化地景、空間生產與異文化體驗等理論，為理解澳門葡萄牙文化元素的文旅意義提供了重要分析基礎。澳門旅遊空間中的葡式建築、葡文路牌、天主教堂、葡式廣場、葡國飲食、土生葡人文化與葡語節慶，並不是單純的物質景觀或旅遊產品，而是承載中葡歷史接觸、文化共存與文明互鑒意義的文化符號。這些符號在城市空間中被保存、展示和再詮釋，並透過遊客的觀看、品嚐、參與、拍照、評論和分享，不斷被轉化為澳門城市形象的重要組成部分。因此，澳門的葡萄牙文化元素具有雙重意義：一方面，它

們是歷史文化遺產與非物質文化傳承的具體表現；另一方面，它們也是當代文化旅遊中可被遊客感知和傳播的目的地符號。

其次，從澳門葡萄牙文化元素的文旅發展現況來看，澳門具有相當豐富且多層次的文化資源基礎。在旅遊資源層面，葡式建築、歷史街區、廣場、教堂、葡文標示、葡式餐廳及文化活動，構成遊客接觸葡萄牙文化最直接的途徑。在文化遺產層面，澳門歷史城區作為世界文化遺產，集中呈現了葡萄牙文化與中國本地文化長期互動所形成的城市文明，並透過宗教建築、公共建築、街道空間與歷史節點，體現澳門作為中西文化交匯地的獨特價值。在非物質文化層面，土生葡人飲食、葡語與雙語文化、天主教節慶、葡語國家文化活動及土生葡人社群記憶，則使葡萄牙文化不只是靜態遺產，而是仍然存在於澳門日常生活、社群實踐與旅遊活動中的活態文化。

再次，從實證調研結果來看，網絡旅遊評論顯示，葡萄牙文化元素已經成為遊客描述澳門的重要線索。遊客在評論中反覆使用「葡式」、「葡萄牙」、「歐洲感」、「異國風情」、「中西合璧」、「葡文路牌」、「教堂」、「大三巴」、「葡國菜」、「葡撻」等詞彙，說明澳門的葡萄牙文化特色已具有較高的網絡可見度和遊客辨識度。這些評論反映出，遊客並非只將澳門視為博彩、購物或休閒目的地，也會透過飲食、語言、節慶、宗教建築與西式建築等具體元素，形成對澳門文化特色的整體

印象。

本研究進一步將遊客評論中的葡萄牙文化相關內容歸納為五個主要類別，即飲食、語言、節慶、宗教／社群活動與數位再現。飲食方面，葡撻與葡國雞最容易被遊客看見和提及，但也反映出遊客對「葡萄牙本土飲食」與「澳門土生葡人飲食」之間的混淆。語言方面，街道路牌作為中葡雙語景觀，是遊客最容易在城市步行中接觸到的葡語文化符號。節慶方面，葡韻嘉年華及葡語文化活動將葡萄牙文化和葡語國家文化轉化為可參與的現場體驗。宗教／社群活動方面，天主教堂作為澳門葡萄牙文化與歷史記憶的重要載體，具有高度視覺吸引力和文化象徵意義。數位再現方面，西式建築最容易被遊客拍攝、分享和轉化為網絡目的地意象，成為澳門葡萄牙文化形象在社交平台上流通的重要符號。

然而，研究也發現，遊客對澳門葡萄牙文化元素的理解仍存在一定表層化與概括化問題。許多遊客雖然能夠看見葡式建築、葡文路牌、葡國飲食和天主教堂，但其評論往往集中於「好看」、「好拍」、「有異國感」、「像歐洲」等視覺或感官印象，而對這些元素背後的歷史脈絡、文化來源、在地化過程及中葡交流意義理解不足。例如，葡國雞常被簡單歸類為葡萄牙菜，而未被充分理解為澳門土生葡人飲食文化的代表；天主教堂常被作為打卡景點，而其宗教傳播、社群生活與中西文

化接觸意義則較少被評論提及；西式建築在數位平台上高度可見，但也容易被簡化為「歐式風格」或「異國背景」。這說明澳門葡萄牙文化元素雖然已經實現了「可見」，但距離真正被遊客「看懂」和「理解」仍有進一步提升空間。

基於上述發現，本研究認為，澳門未來推動葡萄牙文化元素相關文旅發展，應從「提升可見度」進一步轉向「深化文化詮釋」。具體而言，澳門應建立更清晰的葡萄牙文化元素分層解說系統，將遊客容易看見的建築、路牌、飲食、教堂和節慶活動，轉化為具有歷史脈絡和文化深度的旅遊內容。在飲食方面，應明確區分葡萄牙本土菜、澳門土生葡人菜及本地化葡式飲食，避免遊客將所有相關菜式簡單混稱為「葡國菜」。在語言方面，應將街道路牌與葡文地名轉化為「中葡語言景觀」導覽資源，使遊客透過城市步行理解葡語在澳門的制度與文化意義。在宗教遺產方面，應加強天主教堂及相關宗教空間的歷史解說，避免其被單純作為拍照背景。在節慶方面，應提升葡語文化活動的教育性、參與性和品牌連續性，使節慶不只是娛樂活動，也成為中國遊客理解葡萄牙及葡語國家文化的重要平台。在數位傳播方面，則應從「好拍」轉向「好懂」，透過短視頻、圖文導覽、AR 導賞與社交媒體內容，將西式建築和葡萄牙文化符號背後的歷史故事傳播出去。

總體而言，本研究認為，澳門在促進中國與葡萄牙文旅互動方面具有不可替代的角色。與中國內地其他城市相比，澳門的特殊性在於其葡萄牙文化元素並不是外部引入的主題裝飾，而是深植於城市歷史、制度結構、建築遺產、語言景觀、飲食傳統、宗教活動與社群記憶之中。這種長期形成的文化混融性，使澳門能夠為中國遊客提供一種近距離、低門檻、日常化且具體可感的葡萄牙文化體驗。換言之，澳門不是以單一景點或單一活動促進中葡文化交流，而是透過整座城市的文化地景與旅遊經驗，使葡萄牙文化在中國遊客面前被持續呈現和重新理解。

因此，澳門促進中葡民心相通的價值，並不僅在於其作為政策平台或商貿平台的功能，也在於其能夠透過文化旅遊將抽象的文明交流轉化為具體的生活經驗。當中國遊客在澳門看見葡文路牌、走過葡式街道、參觀天主教堂、品嚐土生葡人菜、參與葡語文化活動，並在網絡平台上分享相關體驗時，實際上已經參與了一種跨文化理解和文化再傳播的過程。這種由旅遊經驗所推動的文化接觸，雖然未必立即形成深層知識，但能成為民間層面理解葡萄牙文化和葡語世界的重要起點。

本研究最後指出，未來澳門若要進一步發揮其作為中葡文明交流互鑒平台的功能，應在文化保育、旅遊推廣、教育傳播、數位科技與

社群參與之間建立更緊密的整合機制。澳門不僅需要保存葡萄牙文化相關遺產，也需要使這些遺產被準確詮釋、有效體驗和廣泛傳播；不僅需要讓遊客看見澳門的葡萄牙文化元素，也需要讓遊客理解其歷史來源、在地轉化與當代意義。只有如此，澳門的葡萄牙文化元素才能從旅遊符號轉化為文化理解的媒介，並進一步服務於中國與葡萄牙之間的民心相通、文旅互動與文明交流互鑒。

綜上所述，本研究證明，澳門具備透過文化旅遊促進中國與葡萄牙民心相通的獨特條件。其葡萄牙文化元素在遊客網絡評論中已具有明顯可見度，但仍需要透過更系統的文化詮釋和政策設計，將表層觀光印象深化為文化理解。未來澳門應以「文化可見、文化可懂、文化可傳」為方向，持續整合旅遊資源、文化遺產、非物質文化與數位平台，強化其作為中國與葡萄牙文化旅遊互動樞紐的功能。這不僅有助於提升澳門旅遊發展的文化內涵，也有助於進一步彰顯澳門在國家對外人文化交流與中國—葡語國家合作中的獨特價值。

## 參考文獻

- 安娜（2005）。澳門：一座中國和非洲葡萄牙語國家之間的橋梁。行政，第十八卷，第六十九期，2005，No.3，967-974。
- 澳門特別行政區政府旅遊局（2024）。苦難善耶穌聖像出遊。Retrieved from:  
<https://www.macaotourism.gov.mo/zh-hant/events/whatson/9938/>
- 伯希和（1995）。澳門之起源（馮承鈞譯）。西域南海史地考證譯叢，五編，45-50。商務印書館。
- 蔡小雨、蔡樹本（2015）。澳門「葡萄牙土風舞」的歷史發展與演繹特色初探。內蒙古大學藝術學院學報，12（1），121-127。
- 葛德婷（2006）。中國-葡語國家接觸十字路口上的澳門。行政，第十九卷，第七十四期，2006 No.4，1203-1214。
- 姜波（2019）。「澳門的未來將更加美好」——葡萄牙各界人士高度評價澳門回歸20周年發展成就。人民日報。Retrieved from:  
[https://www.gov.cn/xinwen/2019-12/19/content\\_5462249.htm](https://www.gov.cn/xinwen/2019-12/19/content_5462249.htm)。
- 李炳康（2003）。澳門：中國內地與葡語國家的經貿合作平台。國際經濟合作，（11），4-6。
- 劉金蘭、張敏、安春英、王成安（2022）。葡語國家發展報告（2021）。社會科學文獻出版社。

- 清華大學港澳研究中心（2013）。澳門概況。Retrieved from:  
<http://www.hmt.tsinghua.edu.cn/2013/0116/c6066a58138/page.htm>
- 求是（2022）。新時代中國文明歷史研究的根本遵循。求是雜誌，14。  
Retrieved from:  
[http://www.qstheory.cn/dukan/qs/2022-07/15/c\\_1128830351.htm](http://www.qstheory.cn/dukan/qs/2022-07/15/c_1128830351.htm)
- 湯開健（1996）。澳門文化它的內涵及未來發展。特區與港澳經濟，（5），  
25-28。
- 王成安、張敏（主編）（2015）。葡語國家藍皮書：葡語國家發展報告  
（2014~2015），社會科學文獻出版社。
- 王成安、張敏、劉金蘭、安春英（2020）。葡語國家發展報告（2020）。  
社會科學文獻出版社。
- 王忠、胡銳翔（2024）。特區定位的呈現與對接：澳門出版業的現狀、  
機遇及展望。科技與出版。42（12），51-61。
- 吳玉嫻（2020）。聖多美和普林西比：一個非洲葡語國家。澳門城市  
大學。
- 吳志良、金國平、湯開建（2009）。澳門史新編。澳門基金會。
- 吳志良、湯開建、金國平（2009）。澳門編年史（6卷本）。廣東人民  
出版社。
- 習近平（2022）。新時代中國文明歷史研究的根本遵循。求是網。
- 徐斌（2021）。文化緩沖區：中葡文化交流的澳門定位與建設路徑。

廣州社會主義學院學報，(3)，65-71。10

徐傑舜 (1999)。澳門文化透視。廣西民族學院學報 (哲學社會科學版)。21 (4)，81-84。

葉桂平 (2005)。區域經濟合作潮流下的中國與葡語國家的經貿服務平台。澳門研究，(28)，70-73。

葉桂平 (2023)。澳門承擔葡語國家商貿平台的發展現狀與政策優化。

天大研究院。Retrieved from:

<https://tiandainstitute.org/2023/05/24/4655-ytjiwi/>。

仲偉合、李汐 (2024)。粵港澳大灣區語言服務產業：現狀、問題與未來發展。當代外語研究。24 (1)，30。

Adams, Julia et al. eds. (2005). *Remaking Modernity: Politics, History and Sociology*. Duke University Press.

Ai, D., Kuang, D., Tao, Y., & Zeng, F. (2025). Integrating image recognition, sentiment analysis, and UWB tracking for urban heritage tourism: A multimodal case study in Macau. *Sustainability*, 17(17), Article 7573.  
<https://doi.org/10.3390/su17177573>

Amaro, V., & Simpson, T. (2024). The Macau arraial: Portuguese heritage, serious games, and postcolonial identity in a Chinese tourist city. *Tourist Studies*, 24(4).  
<https://doi.org/10.1177/14687976241276308>

Barthes, R. (1972). *Mythologies* (A. Lavers, Trans.). Hill and Wang. (Original work published 1957)

Beidacki, B. (2017). *Reviving a Culture: Macau Struggles to Preserve Its Portuguese Roots*. Pulitzer Center. Retrieved from:  
<https://pulitzercenter.org/projects/macau-portuguese-culture-retreat>.

Boxer, C. R. (1969). *Four Centuries of Portuguese Expansion*,

- 1415-1825: A Succinct Survey (Vol. 3). University of California Press.
- Bryan, S.G. (2004). *The Survival of Empire : Portuguese Trade and Society in China and the South China Sea 1630-1754*. Cambridge University Press.
- Bull, H. (1994). *The Theory of International Politics 1919-1969*. International Theory : Critical Investigations. NYU Press .
- Cao, Q., Zhang, J., Li, C., & So, K. K. F. (2025). From tradition to transaction: The effect of commercialization on tourism experience in cultural heritage attractions. *Journal of Hospitality and Tourism Management*, 63, 121–134.  
<https://doi.org/10.1016/j.jhtm.2025.03.006>
- Chen, J., Guo, Z., Xu, S., Law, R., Liao, C., He, W., & Zhang, M. (2022). A bibliometric analysis of research on intangible cultural heritage tourism using CiteSpace: The perspective of China. *Land*, 11(12), Article 2298. <https://doi.org/10.3390/land11122298>
- Cohen, E. (1988). Authenticity and commoditization in tourism. *Annals of Tourism Research*, 15(3), 371–386.  
[https://doi.org/10.1016/0160-7383\(88\)90028-X](https://doi.org/10.1016/0160-7383(88)90028-X)
- Cosgrove, D. (1998). *Social formation and symbolic landscape*. University of Wisconsin Press.
- Culler, J. (1981). The semiotics of tourism. *The American Journal of Semiotics*, 1(1–2), 127–140.
- Cultural Affairs Bureau of the Macao SAR Government. (2022, October 28). The 4th Encounter in Macao—Arts and Cultural Festival between China and Portuguese-speaking Countries was held, promoting Chinese culture and showcasing the cultures of Portuguese-speaking countries.  
<https://www.culture.gov.mo/en/News/detail/20720>
- Cultural Affairs Bureau of the Macao SAR Government. (n.d.). General knowledge on cultural heritage.  
<https://www.culturalheritage.mo/en/detail/102525>
- Cultural Affairs Bureau of the Macao SAR Government. (n.d.). Macanese gastronomy.  
<https://www.culturalheritage.mo/en/detail/100032>
- Dann, G. M. S. (1996). *The language of tourism: A sociolinguistic perspective*. CAB International.

- Fu, Y., Liu, X., Wang, Y., & Chao, R.-F. (2023). An empirical study on cultural identity measurement and its influence mechanism among heritage tourists. *Frontiers in Psychology*, 13, Article 1032672. <https://doi.org/10.3389/fpsyg.2022.1032672>
- G・クライトナー (1992)。東洋紀行。平凡社。
- Government Information Bureau of the Macao SAR Government. (2022, March 8). MGTO launches Macanese-cuisine video series to foster preservation of culinary culture. <https://www.gov.mo/en/news/261719/>
- Gunn, G. C. (1996). *Encountering Macau : a Portugese city-state on the periphery of China, 1557-1999*. Westview Press.
- Hall, S. (Ed.). (1997). *Representation: Cultural representations and signifying practices*. Sage Publications.
- Hao, Z. (2011). *Macau History and Society*. Hong Kong University Press.
- Hobden, Stephen (1998). *International Relations and Historical Sociology: Breaking Down Boundaries*. Routledge.
- Hobson, John M. (1998). "The Two Waves of Historical Sociology," in Stephen Hobden and John Hobson, eds., *Historical Sociology of International Relations*. Cambridge University Press. 63-81.
- Hobson, John M. (2002). "What's at Stake in 'Bring Historical Sociology Back into International Relations'?" *Transcending 'Chronofetishism' and 'tempocentrism' in International Relations*," in Stephen Hobden and John Hobson, eds., *Historical Sociology of International Relations*. Cambridge: Cambridge University Press. 4.
- Hobson, John M. (2011). "What's State in the Neo-Troskyist Debate? Toward a Non-Eurocentric Historical Sociology of Uneven and Combined Development," *Millennium*, Vol. 40, No. 1 (2011) . 147-166.
- Jervis, R. (2017). *Perception and Misperception in International Politics*. Princeton University Press.
- Jia, M., Feng, J., Chen, Y., & Zhao, C. (2024). Visual analysis of social media data on experiences at a World Heritage tourist

- destination: Historic Centre of Macau. *Buildings*, 14(7), Article 2188. <https://doi.org/10.3390/buildings14072188>
- Lefebvre, H. (1991). *The production of space* (D. Nicholson-Smith, Trans.). Blackwell. (Original work published 1974)
- Lei, H., & Zhou, Y. (2022). Conducting heritage tourism-led urban renewal in Chinese historical and cultural urban spaces: A case study of Datong. *Land*, 11(12), Article 2122. <https://doi.org/10.3390/land11122122>
- Leong, A. M. W., Yeh, S.-S., Zhou, Y., Hung, C.-W., & Huan, T.-C. (2024). Exploring the influence of historical storytelling on cultural heritage tourists' value co-creation using tour guide interaction and authentic place as mediators. *Tourism Management Perspectives*, 50, Article 101198. <https://doi.org/10.1016/j.tmp.2023.101198>
- Li, X., Wang, P., Li, L., & Liu, J. (2025). The influence of architectural heritage and tourists' positive emotions on behavioral intentions using eye-tracking study. *Scientific Reports*, 15, Article 1447. <https://doi.org/10.1038/s41598-024-85009-4>
- Liu, R., Liu, P., Shen, X., & Zhou, W. (2024). Effect of traditional village landscape genes on tourists' image construction: Case study of Zhangguying Village. *Journal of Resources and Ecology*, 15(3), 587–600. <https://doi.org/10.5814/j.issn.1674-764x.2024.03.007>
- Macao Gastronomy. (n.d.). Macanese gastronomy. <https://www.gastronomy.gov.mo/>
- Macau Forum. (2010). Action Plan for Economic and Trade Cooperation. SciELO - Brazil. Retrieved from: <https://www.scielo.br/j/am/a/MjcyMzM4NTk1Nzk1Nzc3Ng/?lang=en>.
- MacCannell, D. (1999). *The tourist: A new theory of the leisure class* (2nd ed.). University of California Press. (Original work published 1976)
- Marine-Roig, E. (2022). Content analysis of online travel reviews. In Z. Xiang, M. Fuchs, U. Gretzel, & W. Höpken (Eds.), *Handbook of e-tourism* (pp. 557–582). Springer. [https://doi.org/10.1007/978-3-030-05324-6\\_31-1](https://doi.org/10.1007/978-3-030-05324-6_31-1)
- Marine-Roig, E. (2024). Destination image semiotics: Evidence from Asian and European upscale hospitality services. *Tourism and*

- Hospitality, 5(2), 472-488.  
<https://doi.org/10.3390/tourhosp5020029>
- Matias, J. C. (2009). Macau, China and Portuguese-speaking Countries, 「Inside/outside: 60 Years of Chinese Politics」. Hong Kong Political Science Association Conference 2009.
- Mendes, C. A. (2014). Macau nas relações da China com os países lusófonos. *Revista Brasileira de Política Internacional*, 57, 225-242 °
- Mendes, C.A., Marques, J.L.S., Matias, J.C., Cardoso, D., Zumpano, P.S., & Rodrigues, H.(2011). Avaliação de um país, fórmula de dois sistemas: o papel de Macau nas relações da China com a UE e os Países de Língua Portuguesa da UE. Centro de Estudos Sociais · Universidade de Coimbra.
- Meng, L., Yan, F., Fang, Q., & Si, W. (2024). Research on the educational tourism development of intangible cultural heritage: Suitability, spatial pattern, and obstacle factor. *Sustainability*, 16(11), Article 4647. <https://doi.org/10.3390/su16114647>
- Ortiz, O., Rusu, C., Rusu, V., Matus, N., & Ito, A. (2024). Tourist eXperience considering cultural factors: A systematic literature review. *Sustainability*, 16(22), Article 10042. <https://doi.org/10.3390/su162210042>
- Peirce, C. S. (1931-1958). *Collected papers of Charles Sanders Peirce* (C. Hartshorne, P. Weiss, & A. W. Burks, Eds., Vols. 1-8). Harvard University Press.
- Pina-Cabral, J. (2002). *Between China and Europe: Person, Culture and Emotion in Macao*. Bloomsbury Academic Press.
- Pine, B. J., II, & Gilmore, J. H. (1999). *The experience economy: Work is theatre & every business a stage*. Harvard Business School Press.
- Qiu, Q. (2023). Identifying the role of intangible cultural heritage in distinguishing cities: A social media study of heritage, place, and sense in Guangzhou, China. *Journal of Destination Marketing & Management*, 27, Article 100764.

- <https://doi.org/10.1016/j.jdmm.2023.100764>
- Relph, E. (1976). *Place and placelessness*. Pion.
- Sauer, C. O. (1925). The morphology of landscape. *University of California Publications in Geography*, 2(2), 19–54.
- Saussure, F. de. (2011). *Course in general linguistics* (W. Baskin, Trans.; P. Meisel & H. Saussy, Eds.). Columbia University Press. (Original work published 1916)
- Schumpeter, J. A. (1954). *History of Economic Analysis*. Oxford University Press.
- Song, J., & Chen, Y. (2025). Optimizing cultural heritage tourism routes using Q-Learning: A case study of Macau. *Sustainable Communities*, 2, Article 2475794.  
<https://doi.org/10.1080/29931282.2025.2475794>
- Szokolczai, Arpad (2009). *Reflexive Historical Sociology*. Routledge.
- Tang, S. (2016). The early introduction of foreign languages and the official status of Portuguese languages in Macau (1553–1987). *Asian-Pacific Journal of Second and Foreign Language Education*. Retrieved from:  
<https://sfleducation.springeropen.com/articles/10.1186/s40862-016-0019-9>.
- Toynbee, A. (1957). *A Study of History*. Oxford University Press.
- Tuan, Y.-F. (1977). *Space and place: The perspective of experience*. University of Minnesota Press.
- UNESCO World Heritage Centre. (n.d.). *Historic Centre of Macao*.  
<https://whc.unesco.org/en/list/1110/>
- UNESCO World Heritage Centre. (n.d.). *Historic Centre of Macao*. Retrieved May 28, 2026, from  
<https://whc.unesco.org/en/list/1110/>
- Urry, J., & Larsen, J. (2011). *The tourist gaze 3.0*. Sage Publications.
- Wang, N. (1999). Rethinking authenticity in tourism experience. *Annals of Tourism Research*, 26(2), 349–370.  
[https://doi.org/10.1016/S0160-7383\(98\)00103-0](https://doi.org/10.1016/S0160-7383(98)00103-0)
- Wang, P., Li, C., & Liu, J. (2025). Research on tourist satisfaction evaluation of Macau's built heritage space under the genius loci. *Buildings*, 15(10), Article 1701.  
<https://doi.org/10.3390/buildings15101701>
- Wang, X., Mou, N., Zhu, S., Yang, T., Zhang, X., & Zhang, Y. (2024). How to perceive tourism destination image? A visual content

- analysis based on inbound tourists' photos. *Journal of Destination Marketing & Management*, 33, Article 100923.  
<https://doi.org/10.1016/j.jdmm.2024.100923>
- Xiang, Z., Du, Q., Ma, Y., & Fan, W. (2017). A comparative analysis of major online review platforms: Implications for social media analytics in hospitality and tourism. *Tourism Management*, 58, 51–65. <https://doi.org/10.1016/j.tourman.2016.10.001>
- Xie, C., Zhao, Y., & Chang, S. (2025). Transforming intangible cultural heritage in destinations: ICH fashion communication. *Tourism Management*, 109, Article 105154.  
<https://doi.org/10.1016/j.tourman.2025.105154>
- Xu, Z. (2025). Immersive HCI for intangible cultural heritage in tourism: A narrative review. *Sustainability*, 18(1), Article 153.  
<https://doi.org/10.3390/su18010153>
- Yan, Q., Shen James, H., Xin, W., & Ye Ben, H. (2024). Examining the ritualized experiences of intangible cultural heritage tourism. *Journal of Destination Marketing & Management*, 31, Article 100843. <https://doi.org/10.1016/j.jdmm.2023.100843>
- Yang, W., Chen, Q., Huang, X., Xie, M., & Guo, Q. (2022). How do aesthetics and tourist involvement influence cultural identity in heritage tourism? The mediating role of mental experience. *Frontiers in Psychology*, 13, Article 990030.  
<https://doi.org/10.3389/fpsyg.2022.990030>
- Yang, Y., Jiang, L., & Zhang, W. (2023). The impact of emotional experience on tourists' cultural identity and behavior in the cultural heritage tourism context: An empirical study on Dunhuang Mogao Grottoes. *Sustainability*, 15(11), Article 8823.  
<https://doi.org/10.3390/su15118823>
- Yi, X., Fu, X., So, K. K. F., & Zheng, C. (2023). Perceived authenticity and place attachment: New findings from Chinese World Heritage Sites. *Journal of Hospitality & Tourism Research*, 47(5), 800–826. <https://doi.org/10.1177/10963480211027629>
- Yin, Z.-Y., Huang, A.-M., & Huang, Z.-Y. (2024). Virtual tourism attributes in cultural heritage: Benefits and values. *Tourism Management Perspectives*, 53, Article 101275.  
<https://doi.org/10.1016/j.tmp.2024.101275>
- Zou, Y., Xiao, H., & Yang, Y. (2022). Constructing identity in space and place: Semiotic and discourse analyses of museum tourism.

Tourism Management, 93, Article 104608.

<https://doi.org/10.1016/j.tourman.2022.104608>

Zou, Y., Yang, Y., Li, Y., Liao, J., & Xiao, H. (2023). How do tourists' heritage spatial perceptions affect place identity? A case study of Quanzhou, China. *Journal of Hospitality and Tourism Management*, 55, 460–470.

<https://doi.org/10.1016/j.jhtm.2023.05.018>